

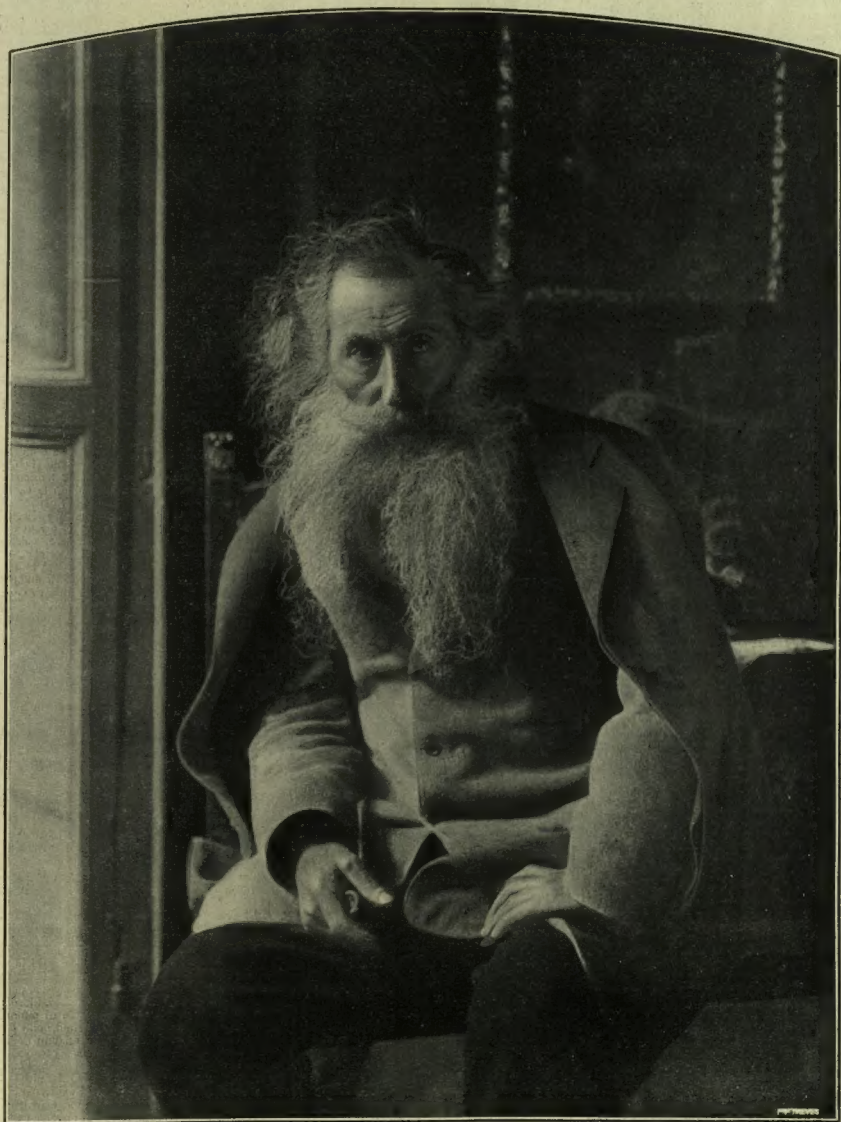
L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXVII. - N. 10. - 6 Marzo 1910.

Centesimal 75 il Numero (Estero, Cent. 95).

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

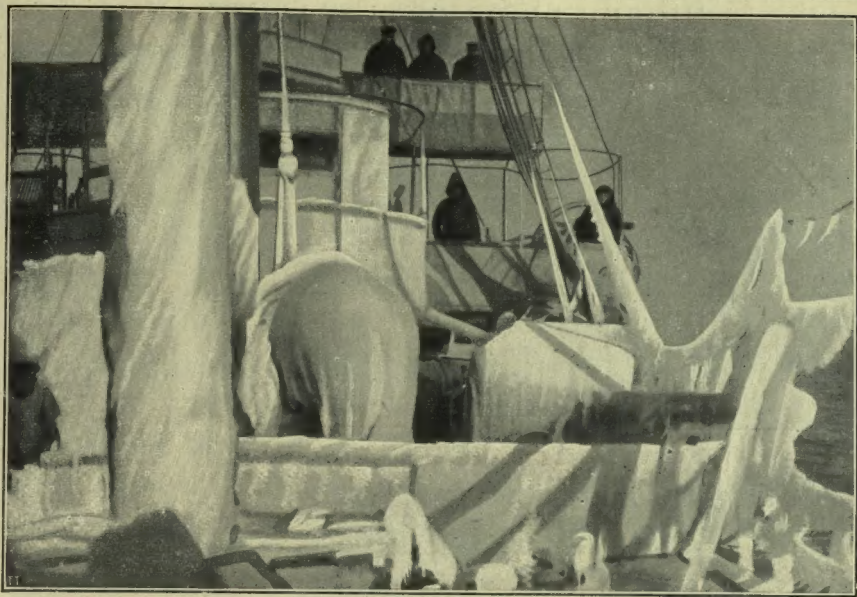
Copyright by Fratelli Treves, March 9th, 1910.



VINCENZO GEMITO.

Fotografia eseguita da Dante Paolucci in casa Avena a Roma.





LA REGIA NAVE "ETRURIA", TRA I GHIACCII.

Riceviamo con questa foto la seguente lettera data da Havana il 10 febbraio: «La Regia nave "Etruria", che da circa tre anni si trova di stazione in America ha incontrato recentemente i rigori dell'inverno del Nord. La fotografia che vi mando illustra una navigazione da Norfolk a

New York alla fine di dicembre 1909. In detta traversata le onde frangendosi sulla prora hanno, cogli spruzzi, formato dei festoni di ghiaccio in coperta e sul ponte di comando. Uno degli ufficiali di bordo ha ritratto l'effetto poco comune».

vi accada veramente non si capisce. C'è un governo responsabile, presieduto dal signor Dracoumis, od è sola responsabile di tutto la Lega Militare del colonnello Zorgas?... Fra questa e quello re Giorgio si vede e non si vede. Il principe ereditario continua a mantenere fra sé e la Grecia tanto di mare, quanto ne corre da Brindisi al Pireo; i rappresentanti diplomatici che la Grecia teneva all'estero sono stati tutti richiamati; la Camera si raduna per niente altro che per constatare che da parte sua non c'è nulla da fare, e tutto è riservato ad un'Assemblea Nazionale costituente che sarà convocata in dicembre. E, da oggi ad allora?... Tutto dipenderà dai Cretesi. Staranno questi? Si accorceranno alle intinzioni della diplomazia, adoperandosi dal fare altri atti di adesione alla Grecia?... Tanto meglio. Se no, qualche grosso guaio accadrà fra Grecia e Turchia.

Forse non desidera di meglio lo Czar dei Bulgari, Ferdinando I, che in questi giorni, insieme alla sua consorte, è stato accolto ufficialmente, con gli onori reali, a Pietroburgo ed a Tarskoi-Selo. L'amicizia russa-bulgara, anzi, più che l'amicizia, la fratellanza vi è stata proclamata nel modo più solenne. Sono presidi della Confederazione Balcanica?... Chi lo sa?... I due czar, il grande ed il piccolo, hanno anche affermati i loro sinceri propositi di «pace». Anche questo ci voleva. Tal quale come a Berlino il cancelliere Bethmann-Hollwegg ed il ministro degli esteri austriaco, barone di Aehrenthal, hanno proclamato l'accordo loro nel volere lo statu quo nell'Estremo Oriente. Pace, dunque, ad un patto, che nessuno tocchi nulla. Ma, e se qualcuno toccherà?... È un punto interrogativo di primaverza, anche questo, non del tutto ingiustificato, perché turchi e bulgari ogni volta che si incontrano sulla frontiera si salutano a fucilate!...

In Francia non possono dolersi della giustizia. Quasi nello stesso giorno sono state pronunciate a Parigi e a Reims, due sentenze le quali dimostrano, per lo meno, che la bilancia è un simbolo sempre equivalente dell'umana giustizia. Hervé, il

famoso Hervé, è stato condannato a tre anni di carcere e mille lire di multa, dai giudici per avere fatta l'apologia dell'apace Lehou, che uccise un poliziotto e ne ferì un altro, Hervé nella sua *Guerra Sociale* ha ragionato come ragionava Rabagas a proposito dell'uccisione della guardia campestre: ma i giurati parigini non sono stati del suo parere. Viceversa il tribunale di Reims ha condannato a 500 franchi di ammenda l'arcivescovo, cardinale Luçon, perché nelle sue allocuzioni e specialmente in una sua pastorale, aveva eccitati vivamente i padri di famiglia a non fidarsi, in nome della fede, e per difesa della morale, delle scuole neutrali — cioè, laiche — apprestate dalla Federazione dei Maestri e patrocinati dal sodalizio, l'Amicale dell'istitutrice della Marna. Le due società si sono querelate, e nella propaganda difensiva del vescovo di Luçon il tribunale ha riconosciuto «pregiudizio morale e materiale causato agli istituti della lettera pastorale».

Noto, non commento. Ma da noi c'è molto maggiore spirito e consuetudine di libertà. Non so che cosa dicano i nostri vescovi nelle loro pastorali contro i propagatori della scuola laica, ma so cosa dicono e stampano questi contro i vescovi e contro tutta l'organizzazione ecclesiastica. Eppure nessuna querela è mai stata portata innanzi, che io mi sappia, in nome di danni morali o materiali. Ognuno predica liberamente per proprio conto, capita alle volte qualche intemperanza un po' violento, poi tutti rimangono del loro parere, e continuano a circolare liberamente.

Questa riflessione lo la faceva domenica, in piazza Carulli, appena disgiunti la dimostrazione brunniana davanti al monumento Garibaldi. Gli echi della Marsigliese — buona anche per Giordano Bruno — svanivano a sinistra, e a destra, in mezzo alla gente rimasta a curiosare avanzandosi tranquilli, nel loro tipico abito, tre giovani suore orsoline, come a dimostrare che in regime di libertà c'è posto per tutti. Passarono inconscie davanti al monumento e certo ignoravano ed ignorano ancora quale curioso epi-

logo esse rappresentavano ai miei occhi in quel luogo e in quell'ora!...

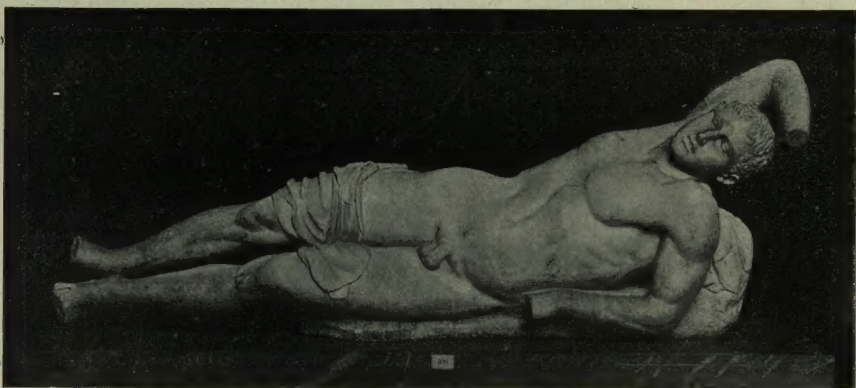
A Venezia si preparano per il grande dramma giudiziario dei russi — la Tarnowski, Naumoff, Priukov, chiamati a rispondere dell'uccisione del marito di lei, conte Kamarowsky. Il misterioso delitto risale a tre anni sono. La nostra lenta giustizia ha fatto ancora presto riuscendo a portarlo ora alle pubbliche udienze. Dibattimenti per tragedie prettamente italiane tardano fino quattro anni!... Qui c'era da tradurre dal russo non solo tutta una cascata di documenti, da ripescare in diverse e lontane città d'Europa. C'era da tradurre l'anima stessa degli imputati — tre figure complicatissime, dalle vite rocambolesche e dalla psicologia indecifrabile. Ora tutto viene alla pubblica discussione. I giornali dedicano grandi pagine agli atti dell'istruttoria. Gli amanti del naturalismo hanno di che saziarsi. Il processo durerà un mese. E con oggi, per combinazione viene attivato un diritto che porta passeggeri da Milano a Venezia nelle primissime ore del mattino!... Ringraziamo lo Stato per questa sua riforma ferroviaria, ed anche per altro. Nei pacchetti nuovi di signorotte, a prezzo aumentato, ci sono dentro, per compenso, due buoni a prezzo ridotto per cinematografo!... Poi lamentiamoci dello Stato!...

Lasciatemi chiudere con un rallegramento vivo all'amico Sem Benelli, che — mentre Giulio Ricordi e Renato Simoni venivano applauditi a Torino per la *Secchia rapita* — ha splendidamente trionfato ieri sera a Parigi con la sua *Cena delle Beffe*, Ricipia, traducendola, glie l'ha intitolata *La Beffa*; ma l'opera d'arte è rimasta quale è ed il gran pubblico parigino le ha data la sua consacrazione ammirativa. I francesi annunciano ora il discutibile gusto di tassare tutti gli operai stranieri (e ce ne sono in Francia trecentomila dei nostri). Ma hanno ed avranno sempre il buon gusto pronto, entusiastico, per ciò che è bello e geniale. Evviva Benelli «uomo del giorno», a Parigi!...

2 marzo.

Spettatore.

I NIOBIDI DEGLI ORTI SALLUSTIANI.



Il Niobide ferito.

(Proprietà del sig. Jacoben di Copenhagen).



Niobide in atto di fuggire.

(Proprietà del sig. Jacoben di Copenhagen).

Uno dei soggetti mitologici preferiti dall'arte antica, si è la strage dei figli di Niobe. Numerose statue, rilievi, sarcofagi, pitture murali ne fan fede. Le statue ornavano i frontoni dei templi greci, ed anche di qualche tempio romano. Nel mezzo del frontone stava Apollo, o la madre delle vittime di lui; e disposti in atteggiamenti adatti alla decrecente altezza dello spazio, stavano i figli, fra i quali quelli già caduti occupavano i due angoli estremi.

Uno di questi gruppi occupava il frontone (probabilmente quello volto a ponente) di un tempio in Atene, stato creduto, sino a pochi anni fa, dedicato a Teseo, ma che ora è stato riconosciuto sacro ad Apollo.

Il chiarissimo conoscitore dell'antica arte greca, Furtwängler, opina, esponendo buoni motivi a conferma, che quel gruppo sia da considerarsi come opera di Kresilas, di Kidone, eseguita tra il 420 ed il 440 a. C.

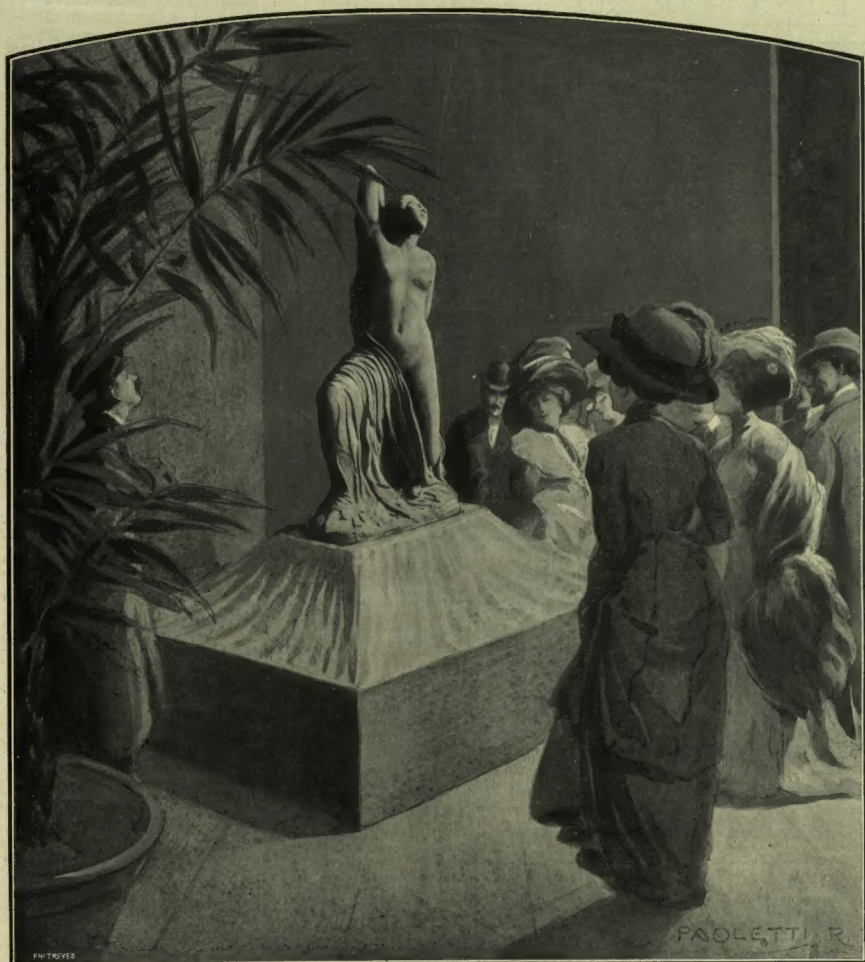
Portato a Roma da qualcheuno dei rapaci governatori romani, il gruppo fu prima o poi destinato ad ornare il frontone di un tempio di Apollo, che sorgerà presso agli Orti Sallustiani e di cui non rimangono tracce accertate. Sallustio era, com'è noto, ricchissimo e dedito al culto dell'Arte, ed avrà ornato i suoi giardini con il bel gruppo in questione. Questi passarono poi in proprietà della Casa Imperiale, e qualche Cesare pensò di collocare il gruppo sul frontone del tempio di Apollo. Solo quattro statue di esso sono finora tornate alla luce, dopo un lungo corso di secoli: l'Apollo, che stava certo nel centro del frontone; un Niobide e due sue sorelle. Una di queste, quella in questione fra Roma e Milano (tav. III) fu trovata in una delle molte gallerie sotterranee che si estendono per un vasto spazio di terreno sotto gli Orti Sallustiani, il Palazzo delle Finanze e la Chiesa di Santa Maria degli Angeli. Le altre tre statue furono pure trovate nei giardini di Sallustio, ma è impossibile oggi di stabilire il punto preciso dove furono rinvenute. L'Apollo, il Niobide e l'altra sua sorella, furono vendute all'estero, e queste ultime due statue, proprietà del signor Jacoben, di Copenhagen, sono ora esposte nella "nuova galleria Carlsberg", in quella città.

Il Niobide (tav. I) giace già in terra, colpito da uno strale di Apollo, o di Diana, e con un ultimo sforzo tenta di svenire dal suo dorso, col braccio destro, la freccia infissavi.

Questa, delle tre statue, è la men bene riuscita, e fa troppo dell'arcaico. Le gambe, irrigidite convulsivamente, formano un lieve angolo longitudinale colla parte superiore del corpo, la cui torsione è conseguenza della mossa del braccio destro.

La sorella (tav. II) è rappresentata in atto di fuggire e, più per un istintivo atto di paura

PASTINE GLUTINATE PARMESANI
F. O. Fratelli BERTAGNI - Bologna.



La Niobide sequestrata, esposta al pubblico nel Castello Sforzesco di Milano.

(Disegno di R. Paoletti).

che per una efficace difesa, si tira con ambe le mani il pelo sul capo — un po' come gli struzzi che, inseguiti, nascondono la testa sotto un'ala, credendo così di non esser visti. Il pelo, sia per la rapidità della corsa, sia per la strappata che gli dà la giovine per coprirsi il capo, si è esteso orizzontalmente in largo, e ciò non giova certo all'estetica della figura.

Questa statua è migliore di quella del giovine, ma anch'essa ne d'arcaismo. Né il viso di lei, né quello del fratello esprimono il terrore e il dolore fisico¹.

Si è rimproverato lo stesso difetto anche alla statua attualmente esposta in Milano, e sembrami a torto. Nel periodo della Arte greca cui appartiene questo gruppo, non era ancora invalso il poco estetico uso di rappresentare al vero gli spasimi del dolore fisico. L'Arte aveva

un concetto più nobile della sua missione. Laocoonte e Marsia appartengono ad un'epoca di decadenza, se non della valentia, certo del gusto. Nel foggiano la statua ora esposta in Milano, l'autore ha saputo dare al suo volto l'espressione del dolore, senza stracchiare in modo insettico i muscoli.

A questa statua si è pure rimproverato di aver forme poco proprie del sesso femminile, poco sviluppate, specie ne' fianchi. Ma anche tale rimprovero non regge, stante la tenera età della giovine che non ha ancora conseguito il suo pieno sviluppo.

Dei tre Niobidi del gruppo, rimastici conservati, questa² è di gran lunga la più bella figura.

Tutte e tre le statue rinvenute negli Orti Sallustiani sono di fattura assai superiore al noto gruppo degli ulivi, in Firenze.

Il gruppo di Niobidi cui forse spetterebbe la palma sugli altri pervenuti sino a noi, è quello cui apparteneva la Niobide fuggente, che si ammira nel Braccio Nuovo del Museo Vaticano, e cui può darsi che appartenesse anche la bella statua ora esistente nel Museo Nazionale Romano, conosciuta sotto il titolo di Etebo di Subiaco, e stata trovata colà nella Villa di Nerone. La Niobide in atto di fuggire, del Vaticano, è stata rinvenuta nella Villa Adriana, presso Tivoli. Non è inverosimile che Adriano l'abbia tolta dalla Villa di Nerone per ornarne la splendida sua.

L'Apollò, che occupava la parte centrale del gruppo, è anch'esso stato venduto all'estero.

Tutte queste statue sono scolpite nel più bel marmo pario, detto *lychnides*, preferito dai greci.

ALESSANDRO OSTINI.

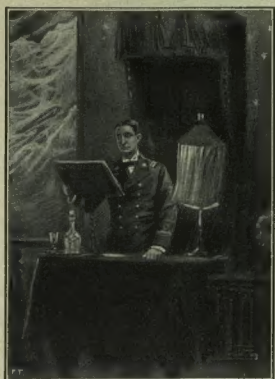
¹ Trattandosi di un gruppo composto di 15 a 17 statue, si può supporre che alcune di esse siano opera della Scuola dell'autore, e ciò spiegherebbe la differenza di fattura.

² Attualmente disputata fra Roma e una Banca.

CORONATA Vaso bianco secco prelibato
L. Guazzoni di Leopoldo, GENOVA

IL DUCA DEGLI ABRUZZI SUL KARAKORAM

di ERNESTO MANCINI



Il Palazzo di D. Paolucci.
S. A. il Duca degli Abruzzi al Collegio Romano.

Quando nella vasta sala del Collegio Romano, la cui ampiezza avrebbe dovuto esser decupla per soddisfare il desiderio di tutti coloro che volevano udire la narrazione del Duca degli Abruzzi, il marchese Capelli con nobili e patriottiche parole porse a S. A. R. il saluto della Società Geografica italiana, tutti gli spettatori prevedevano che di lì a poco il racconto dell'oratore e le numerose proiezioni, li avrebbero condotti come per incanto in mezzo a montagne meravigliose o presso le cime nevose dei colossi asiatici. Ma la viva attesa del pubblico fu anche superata; ché la narrazione sobria e vivace, e le splendide fotografie panoramiche, che il Duca fece della conferenza una cosa viva, la quale per due ore tenne avvinta l'attenzione degli ascoltatori.

È noto che il Duca allestì la sua spedizione in poco più di due mesi, sapendo con essa da Marsiglia, diretto a Bombay, il 26 marzo dell'anno scorso. Della spedizione facevano parte l'ufficiale d'ordinanza del Duca marchese Negrotto Cambiaso, il cav. Vittorio Sella e il suo preparatore Botta, il dott. De Filippi, e tre guide e tre portatori di Courmayeur. Ciascuno dei componenti la spedizione aveva il proprio compito: il Negrotto per i lavori topografici, il Sella per le fotografie e il dott. Filippi per le osservazioni scientifiche.

Arrivata a Bombay il 9 aprile, la spedizione ripartì immediatamente, e raggiunti i contrafforti dell'Himalaja s'inoltrò sino a Srinagar dove ricevette cortese accoglienza dal residente inglese e dove aspettò l'arrivo del grosso bagaglio; suddiviso quest'ultimo in carichi minori, la spedizione, superati fiumi, laghi e canali dell'altipiano del Kashmir, raggiunse un po' con marce e un po' a cavallo la valle del Sind e vi s'inoltrò, pervenendo dopo non poche difficoltà a causa delle nevi, sino alla deserta vallata dell'Indo, al termine della quale l'8 maggio toccò Skardu, la capitale del Baltistan. Era questo paese montuoso e brullo che la spedizione doveva percorrere per arrivare alla meta prefissa, alla gigantesca catena del Karakoram che sta a separare, come un immane baluardo, il Baltistan dal Turkestan cinese.

Il Duca volle che subito s'intraprendesse la salita verso le vette agostose, e lasciati i piccoli cavalli che sino ad allora avevano servito al trasporto dei viaggiatori e dei bagagli, li sostituì con centinaia di portatori, presi in gran parte ad Askoley, l'ultimo luogo abitato della regione, situato a 3-mila metri di altitudine. In tal modo la spedizione raggiungeva in breve tempo il piede del ghiacciaio Baltoro; e da questo punto cominciavano per i viaggiatori difficoltà gravissime da superare, fatiche terribilmente dure da sopportare, contro le quali bisognava lottare col coraggio, colla tenacità, colla pazienza. Perché il terreno, come avevano già dovuto riconoscere i precursori del Duca, e come ebbe a descrivere il principe fra essi Sir Martin Conway, formato da ammassi morenici, rocciosi e malfermi, si alterna colti nevi e coi ghiacci;

ciò che obbliga ad avanzare con grande lena, e con enorme disagio, che sembra divenire sempre più intenso ed estenuante, in mezzo alla desolazione completa.

In grazia della sua volontà tenace e del modo con cui aveva organizzato i servizi di rifornimento, il Duca poté per 67 giorni, dopo il 18 maggio, rimanere sull'immenso ghiacciaio lungo ben 65 chilometri, e compiere numerosi escursioni ed ascensioni. All'altitudine di 4025 metri venne stabilito un campo nel deposito dei viveri e per la posta. Assai curata con una base di operazione, la spedizione si volse verso la famosa vetta «K 2», dove già la spedizione Eckenstein-Guillarmot si elevò sino a 6700 m. Due altri campi base furono posti separatamente a 5033 e 5900 m. sul ghiacciaio nel versante meridionale del «K 2», onde raggiungere la cresta; ma dopo tre tentativi resti vani da insuperabili difficoltà e dal tempo pessimo, si dovette rinunciare all'impresa. Allora in compenso tre versanti del colosso montuoso e mal noto furono esplorati e rilevati; e da un campo situato a 5540 m. il Duca poté raggiungere un colle non ancor toccato dall'uomo e alto 8926 m. al quale fu dato il nome di «Savoja», e dalla cui cima la vista poteva spingersi sino verso il lontano Tibet.

Al primi di luglio la spedizione, fatta ritorno al ghiacciaio Baltoro, iniziò il suo indirizzo d'esplorazioni, rivolgendosi ad un'altra vetta, il «Bride Peak», posto a circa venti miglia dal «K 2»; vetta bellissima e grandiosa, della quale il Conway aveva annunziato il massiccio candore. Qui le difficoltà si fecero ancor più gravi e la vita divenne durissima. Gli esploratori dovettero stare per tre settimane ad un'altitudine di 6800 m. tra le nevi, le nebbie e le burrasche, mal riparsi sotto piccole tende. L'ostinata costanza del Duca gli permise di toccare il record dell'altitudine di m. 7493; ma non poté superare gli ultimi 160 m. che nascondevano costantemente alla vista la vetta difesa da fragole di ghiaccio corali di ghiaccio e di nevi. Trascorsa ormai la stagione favorevole per le ascensioni, il Duca riprese, sempre con un tempo pessimo, la via del ritorno; e tutta la spedizione si trovò riunita il 23 luglio al primo campo di m. 5277 la spedizione era ad Askoley, dove si pose Srinagar, da dove deve un addio all'imponente veduta della catena del Karakoram.

Ma se l'amor proprio, diciamo così, di chi aveva tentato una impresa tanto difficile, non venne soddisfatto dalla conquista di qualche vetta inaccessibile, i risultati della spedizione sono stati ottimi per quanto riguarda la conoscenza d'una parte dell'enorme massiccio dell'Himalaja ancora mal noto e inesattamente indicato nelle più recenti carte geografiche. Per i rilievi della regione si ricorse alla fotogrammetria, un procedimento eccellente e rapido, che per mezzo di fotografie prese con apparecchi speciali e in determinate condizioni, permette di tracciare la fotografia di una località senza seguir rilievi e misure sul terreno. Specialmente per opera del marchese Negrotto, oltre cento lastre fotografiche furono adoperate passando per 22 stazioni.

Numerose misure altimetriche vennero eseguite per mezzo del barometro, le quali, per essere concordanti con quelle ottenute per mezzo della fotogrammetria e per mezzo utili controlli, Colò si vide che la punta del Bride Peak trovai esattamente a 8570 m., in modo che la vetta succedeva a quella delle sommità delle cime della catena del Karakoram. Fatto singolare, questo colosso non è segnato sulle carte topografiche dell'Istituto trigonometrico indiano; e per nondimeno esso non si giura in confronto all'Everset, il più alto di tutto con m. 8840, al «K 2» con m. 8610 e al Kangchenjunga con m. 8580.

Altre osservazioni interessanti si fecero sulle condizioni meteorologiche della regione e sul regime dei venti, notandosi che il monsoone di sud-ovest soffia più violento in maggio, giugno e luglio, e si calma in agosto e in settembre. Fra le cime elevate e freddissime si videro vasti ghiacciai i mutamenti del tempo susseguirsi con grande rapidità e frequenza; ma nell'alto Baltoro, durante le bufere mancava completamente l'aria, e i tuoni, forse perché l'umidità è scarsa e perché le frequenti punte montuose funzionano come parafulmini naturali e scaricano l'elettricità atmosferica. La temperatura durante le varie ascensioni toccò un minimo di 17 gradi sotto zero, presentando sbalzi fortissimi che non solo riuscivano molesti ai viaggiatori, ma che ren-

devano pericolosa la roccia e mutavano le condizioni della neve, la quale facevasi pericolosa nelle località in pendenza.

Si raccolsero esemplari di piante, che servirono a conoscere meglio la distribuzione e le somiglianze della flora alpina nelle varie regioni del globo; altro materiale raccolto fu quello relativo alle formazioni geologiche delle masse montuose, prevalentemente di natura granitica; la particolare cura interessandosi poi alle osservazioni filologiche, sulle quali il Duca s'intrattene nella sua conferenza. I viaggiatori non ebbero a soffrir molto per la rarefazione dell'aria a grandi altitudini, e per mai di montagna che ne è la conseguenza; soltanto ai disopra dei cinque mila metri cominciarono a manifestarsi l'impazienza e la frequenza del polso.

Tuttavia il Duca e le guide trascorsero più di otto giorni a 6300 m. senza soffrir altro che un po' di palpitazione; vero è che il lavoro che poteva compiere l'organismo umano a tali altitudini diminuiva notevolmente in modo che a 6800 m. con neve cattiva, sulla cresta del Bride Peak i viaggiatori dovevano fermarsi ogni quarto d'ora. Benché questa fosse oltre la depressione della colonna barometrica raggiunge i 450 millimetri; ma si può prevedere come possibile che l'uomo riesca a sopportare anche una depressione ulteriore di altri 30 millimetri. Ciò in metterebbe in grado di toccare le cime più alte della terra, purché gli si dia di prevenirsi senza sforzo per vie comode e sicure; condizione che probabilmente risulterà la conquista delle cime stesse agli avventurieri.

Durante il suo discorso il Duca ebbe a ricordare e descrivere gli abitanti del Baltistan, tra i quali aveva preso i portatori che accompagnavano la spedizione. Gente buona e robusta, abituata a vivere al disopra dei duemila metri, i Balti presentano un bel tipo ariano o turanico, e sono quasi tutti maomettani; si radono in parte il capo, che coprono con rotondi berretti, e si drapppeggiano nelle loro palandrane assumendo artistiche forme che talora sono di 70 centimetri. Figure classiche dipinte dagli artisti del '400, i portatori della spedizione si mantennero sempre tranquilli durante le escursioni, e in perfetto accordo fra loro, come se, osservò il Duca, non provassero che una grande serenità. Tutti parebbero ad una sola famiglia; e se avevano imparato a tenersi colta corda alla debita distanza fra loro, e con tutta indifferenza camminavano a piedi scalati sulle neve, anche colta temperatura di 15 gradi sotto zero. Tutti parebbero per tutte ascensioni, il Duca, pur consigliando di servirsi dei Balti come portatori, ritiene indispensabile di valersi di guide alpine europee.

La rapidissima esposizione del Duca degli Abruzzi, coi succinti particolari che egli tanto la illustravano, mantenne viva l'attenzione del pubblico precisamente perché mentre faceva intravedere quante difficoltà si erano dovute superare, mostrava ancora quanta coerenza, coerenza tutto era stato previsto e preparato onde la spedizione si effettuasse colla maggior prontezza possibile, senza dispendio inutile di forze e di tempo. Dal pagamento dei portatori fatto con tessere onde evitare contestazioni e inganni, dalle disposizioni prese per assicurarsi il più completo dei viveri, alle successive dislocazioni degli accampamenti, tutta la complessa organizzazione procedette con ordine mirabile. È meravigliosa addirittura apparire la serie seria di fotografie eseguite da Vittorio Sella, da quelle ragguardevoli panorami e campi nevosi, ascende, tramonti, ammassi di limpidissimi e risplendenti stalattiti di ghiaccio di una bellezza insuperabile, a quelle cinematografiche che fanno vedere la spedizione su qualche valico alpino, o i portatori del Baltistan di un ponte sospeso di liane, i quali portano delle capre sulle spalle entro striscio di tela, o le zattere primitive formate con orti di pelle goni d'aria.

Il plauso dei Sovrani e del pubblico, le alte ricompense assegnate dalla Società geografica italiana, sono un degno premio all'ardimento e alle fatiche del coraggioso Principe e dei suoi compagni; ma s'auscasse una impresa compiuta allargata speranza che essa raggiunga i risultati delle esplorazioni e alla più completa conoscenza del gigantesco gruppo di montagne asiatiche. Corra dunque lieto l'augurio del Duca, che la conquista delle cime eccelse inesplore del Karakoram tocchi qualche italiano educato alla scuola degli Alpi.

ERNESTO MANCINI

L'AMMANSIMENTO DEI PULEDRI IMAREMMANI.





Fot. De Marchi.

Giulio Ricordi (J. Burgmeia), autore della musica della "Secchia Rapita".

RIVISTA TEATRALE.

La serata francese alla Scala.

Milano ha ricambiato l'accoglienza che gli artisti della Scala ebbero, or è un anno, all'Opéra di Parigi; festeggiando con grande e spontaneo entusiasmo gli artisti dell'Opéra venuti a Milano a partecipare alla rappresentazione di beneficenza a favore delle vittime delle inondazioni di Francia. La sera del 25 febbraio 1910 sarà segnata nelle cronache della Scala fra le memorabili della sua vita più che centenne; e non solo si sarà meritata questa distinzione per la simpatica causa e per la bellezza e l'eleganza di un pubblico numerosissimo, per l'incasso straordinario, che superò le quarantamila lire; ma pure per la perfezione dello spettacolo, tale da accontentare le maggiori esigenze. Si è dato il *Sansone e Dalila*, il capolavoro di Camille Saint-Saëns, colle masse e l'orchestra della Scala; ma con gli artisti che interpretano la stessa opera a Parigi: il tenore Franz (Sansone), la signora Lapeyrette (Dalila) e i signori Duclos (Gran Sacerdote), Cerdan (Abimeleco) e Vanni-Marcoux (Vecchio ebreo). Il maestro Vitale, con atto cortese cedette la bacchetta del comando al suo eminente collega parigino, il maestro Rabaud, che ritoccando in qualche punto l'opera del suo predecessore, ci rivelò nuove bellezze dello spartito. Negli interpreti francesi abbiamo avuto campo di ammirare quale cura si abbia nelle grandi scene d'opera di Francia dell'interpretazione del personaggio.

Abbiamo anche in Italia dei tenori della voce limpida e poderosa come quella del tenore Franz, e molte nostre cantatrici hanno voce più estesa e più vigorosa della signora Lapeyrette; ma pochi spingono la loro coscienza d'artisti, fino a costringere il gesto e il movimento della persona e l'espressione della parola declamata entro i confini segnati dalla perfezione estetica come hanno mostrato di saper fare questi artisti dell'Opéra. Ad ogni pezzo scoppiarono entusiasmi

applausi convinti, e alla fine di ogni atto gli artisti e il maestro Rabaud dovettero presentarsi innumerevoli volte al prosenio.

La bella serata, incominciata colla marcia reale e colla Marsigliese, terminò fra gli inni danzati, suonati e cantati... anche dal pubblico. Sulla trama del quadro delle Nazioni nell'*Excelsior*, si imbastì un balletto di circostanza che riuscì di grande effetto.

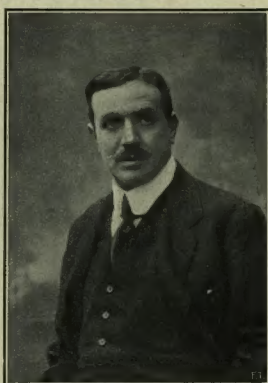
Un primo scoppio di grande entusiasmo ebbe quando si videro irrompere sulla scena le agili figlie di Tersicore, nei graditi costumi di piccoli suavi, di piccoli bersaglieri, fraternizzanti, e l'entusiasmo non ebbe più limiti quando il bartolone Ducloux si avanzò nell'uniforme di ufficiale francese a cantare, coll' accompagnamento del coro, la Marsigliese. Fu a questo punto, che il pubblico non poté resistere alla tentazione di diventare parte attiva dello spettacolo, e quando esso pure l'innò guerresco, suggellò nel più simpatico dei modi la bella festa della fratellanza e della solidarietà umana.

"La piccola cioccolataia" di Paul Gavault.

La sera dopo al Manzoni si è rappresentata dalla Compagnia Talli, un'allegria novità, picciotta dei Parigi anche le altre importanti scene

d'Italia: *La piccola cioccolataia*, di Paul Gavault; un tenue e gaio tessuto di inverosimiglianze, che corre rapido, svelto, per arrivare, dopo aver fatto ridere per quattro o cinque anni, ad una soluzione prevista fin dal primo atto. Inverosimiglianze?... Veramente la cornice che inquadra la commedia è una verità riconosciuta e già consacrata nel proverbio: "Donna pregata nega, donna sprovzata prega..."

Nella quindi di veramente nuovo e straordinario nella persona della signorina Beniamina Lapietolle, figlia del ricchissimo fabbricante di cioccolata, che abituata a farsi ubbidire da tutti, si incapriccia del rigido e scontroso Paolo Normand, il diligente impiegato del Ministero, che ha un solo miraggio nella sua vita, sposare la signorina Mingasson, figlia del suo capo ufficio... Il giovane burocrate passa le sue vacanze in una sua villetta coll'amico Feliciano Bedaride, un pittore del cui genio, incompreso, egli ha cieca fiducia, e colla grassiosa modella di lui; quando per un disgraziato incidente automobilistico, piomba di notte nella villetta la diabolica piccola Lapietolle. Ella dispone da padrona, della sua casa, si stabilisce nella sua camera da letto, manda lui a dormire nel salotto. Poi la mattina dopo riceve malamente il signor Mingasson, e la insignificante figliuola, la fidanzata di Carlo, e manda a monte il matrimonio dell'ospite... Ma il burocrate Paolo non si lascia disamorare dalla prepotenza della giovane signorina né dai duecento milioni della sua dote, e senza nessun cavalleresco riguardo, la mette alla porta; non ostante le premure del genio incompreso di Feliciano, che s'è messo in testa di fare la fortuna di Paolo, facendogli sposare la piccola cioccolataia. Questa però, benché ella pure sia fidanzata, non si perde di coraggio, torna alla carica a Parigi, si introduce nel suo ufficio, divide a forza con lui la sua modesta colazione, risponde per lui a una telefonata del ministro, risponde in modo insultante e gli fa perdere anche il suo posto. Lo riduce alla disperazione. A lui non resta che il suicidio, a lei non resta che il convento. In queste disperate condizioni si ritrovano ancora. Che fare?... Paolo getta finalmente le braccia al collo della piccola Lapietolle... e si sacrifica. Non potendo più avere la insignificante Min-



Fot. Varietè e Artico.

Renato Simoni, autore del libretto della "Secchia Rapita".

gasson, che le avrebbe portato poche decine di migliaia di franchi di dote... si adatta a sposare la bella, vivace, intelligente signorina Lapietolle coi suoi duecento milioni... Quando si nasce disgraziati...

Questa azione che corre rapida, avviata da un dialogo sempre spiritoso, da episodi uno più gustoso dell'altro, è allestita con quel garbo satiro, che rivela l'arte grandissima di direttore di Virgilio Talli, ed è recitata con molta grazia e vivacità da tutti. Maria Melato è una deliziosa sfrontata nella parte della cioccolataia; il Giovannini è divertentissimo nel garbo satiro dell'amico Bedaride, il pittore dal genio incompreso, e il Betrone ha trovato la nota giusta nel rappresentare la parte un po' brutale dello scontroso Paolo... Il successo è stato dei più vivi; e la divertente commedia avrà molte repliche...

"La secchia rapita" di Simoni e Burgmeia a Torino.

La novità attesa con maggior curiosità l'abbiamo avuta a Torino, nell'opera *La secchia rapita*, libretto di Renato Simoni... e musicato con giovanile entusiasmo da Giulio Ricordi, pardon... da J. Burgmeia.

Dal poema eroico-comico del Tassoni, Renato Simoni ha voluto estrarre col suo versatile ingegno, quanto poteva esser atto a rappresentazione scenica, presentando con speciale rilievo l'episodio dei ridicoli amori, e dei comici dolori coniugali del Conte di Culegna; non trascurando di



Fot. Varietè e Artico.

Ettore Moschino, autore del poema drammatico "Istisano e Isola".

MAI
CON LA LOTION DEQUEANT
C'ELVI
Questo prodotto essenziale - conosciuto in 2 mesi dalla
MAI
l'Accademia di Medicina di Parigi; Notizie spag. gratis e fr.
CANTU
Scrive: F. DEQUEANT, 10, R. de Valenciennes, Parigi.
Costa 1, 10 il flacon, contro vaglia int. L. il Dequeant in più.

LA NUOVA OPERA COMICA "LA SECCHIA RAPITA", DI J. BURGMEIN E R. SIMONI
— all'Alfieri di Torino —



Atto I. — La canzone della Secchia.



Atto II. — Nel palazzo del Podestà di Modena. Coro di guerra.



Atto III. — L'arrivo del Cardinale Legato.

Fotografie Treves fatte durante la prova generale.



Fritz von Dardel

La signora Leporello dell'Opera di Parigi.
nella parte di Dalia alla Scala di Milano.

mettere in eguale evidenza, la eroicomico lotta per la discepina scocchia: muto protagonista, che sempre presente alla vista dello spettatore, vive solo pochi istanti di quella vita, che possono pure avere le cose inanimate, nelle prime scene, in una canzoncina, esempio di delicata poesia fatta, che si direbbe giunta a noi dalla voce del popolo, e che la facile melodia di cui l'ha vestita il musicista renderà presto popolare:

Cara scocchia, quando piccina
Dal nastro il pupò la perlo!
Dile scocchia qu'è la regina,
A noi bimbi il bon vecchio grido...
E noi bimbi danzammo festanti
Quando in acqua la scocchia calò,
L'accogliemmo con grida e con canti
Quando colma la scocchia tornò...
Gira, gira,
Scocchia va giù
Viva, viva
Scocchia vive su...

La canta con sentimento d'effetto l'ottessa del contado bolognese ai trincatori spavalidi, venuti dalla città di San Petronio, che poi imbanditi dal vino partono con idee bellissime verso Modena...

Subito dopo, nella quiete della sera, ecco comparire il giovane Titta, il quale è capo di milizia, ma in amore è alle sue prime armi, e tutto esitante aspetta la donna che l'ha sedotta, la sua prima amante, la Contessa di Culagna; ed ella viene accompagnata dai suoi donzelli, Giglio e Rosa; due adolescenti. E mentre la Contessa si sforza a vincere gli scrupoli di Titta, i due giovinetti tubano fra i cespugli di rose, e fra le rose si addormentano, quando già gli amanti sono scomparsi nella ospitale osteria.

Ma i bardi bolognesi tornano sorniani e bastonati... inseguiti dai modenesi capitani dalla guerrigera Renopina e dal pauroso Conte di Prigla... che li fanno prigionieri... e finalmente arriva ritardatario il Podestà di Modena, che col suo enorme sigillo, sigilla e la vittoria di cui si dà il merito e i prigionieri. I baci dei

giovannetti destan l'allarme nei vittoriosi, che si volgono spauriti. Il Conte di Culagna infila la famosa scocchia, credendo di infilare un nemico e la proclama trofeo di guerra... Ma scoperti gli innamorati donzelli, capisce che la Contessa è nell'osteria. Dapprima si sdegna, ma quando sa che non è sola, bensì sotto la salvaguardia del forte e giovane Titta si acqueta. Non è quel cavaliere il più caro e il più devoto dei suoi amici?... Vuol anzi che alla rimanga in quell'osteria e così lui, s'intende, fino a giorno. Intanto egli si propone di conquistare l'amore della vergine guerriera Renopina, e l'atto finisce con un gaio suscitato d'amore. Sul balcone si baciano Titta e la Contessa, nell'ombra tubano Rosa e Giglio; e Renopina innamorata e gelosa di Titta finge amore per il Conte che si sdilinquisce per lei.

Nel secondo atto la commedia dell'amore e della gelosia spreggia fra le ruzze ed animate scene che hanno per argomento la guerra per il possesso della scocchia, guardata a Modena gelosamente nel palazzo del Comune. La gelosa Renopina vorrebbe persuadere il Conte ad uccidere la moglie; il Conte incarica il fido Titta di avvelenarla; questi invece si accorda con la bella amante per addormentare il ridicolo marito. La Contessa intanto finge di cader morta, ma poi, quando il Conte chiude gli occhi nel sonno si solleva, abbraccia e bacia lungamente e sfugga con lui, mentre giungono gli ambasciatori di Bologna a chiedere la restituzione della scocchia. I Modenesi sdegnati rifiutano. Un inno di guerra chiude l'atto. Accanto ai guerrieri degli altri fatti di imbuto e di paia di seta, che di rame vi sono pure le guerre, una schiera di bellissime Giovane d'Arco... più degli uomini infiammato, marcando così il carattere di questa parodia che vuole le donne virili e gli uomini offeminati.

Il terzo e ultimo atto ci fa assistere agli sdegni del conte di Culagna, che si sa ormai tradito dalla moglie; al passaggio di Titta dall'amore della contessa a quello di Renopina...; al ritorno della contessa al Conte, dal quale si era separata sotto le mentite spoglie di Levantina, costringendolo a perdonarla, investendolo con parole di gelosia; e finalmente al duello comico, sul tipo del duello del ser Panera fra il Conte e Titta. Si arriva così alla pace universale e alla pace fra innamorati, pace fra coniugi, pace anche fra i Petroniani e i Geminiani o come dice il Tassoni

Quana parti da la campagna rasa
E tornò lieto a mangiar l'oca a casa.

Il breve riassunto non dice al lettore i pregi di questa commedia burlesca di Renato Simoni. Essi risiedono in una collana di graziosi episodi poetici, eleganti canzoncine umoristiche, scritte con quel garbo e quella signorilità, che invano da tanto tempo domandiamo anche ai librettisti delle opere serie; ma di fronte a questo attento merito, il libretto ha un difetto che non va trascurato, tanto più che non è irrimediabile. Vi manca l'unità, o meglio la fusione dei vari elementi che lo formano. Si intuisce il dilemma davanti a cui deve essersi trovato l'autore; che non ha avuto il coraggio di ridurre ai minimi termini l'azione eroicomico, per lasciare in piena evidenza quella erotica, più atta alla rappresentazione scenica, e più appropriata al genere dell'opera. Ora una azione si interseca col'altra e le due si disturbano a vicenda, dando a un'opera, che dovrebbe essere, come lo dice il suo nome, agile e breve, uno svolgimento troppo ampio, che stanca la pazienza del pubblico non venuto ad ascoltare un'opera del Wagner...

Non è difetto irrimediabile. Si tratta di tagliare, o meglio di smagrire, coi riguardi dovuti alla musica, lasciando cioè intatti quegli episodi, nei quali il Burgein ha saputo meglio trasfondere la commedia comica della sua opera, e del suo gusto musicale; e suscitare la schietta ammirazione del pubblico e sono parecchi tanto da assicurare all'opera, un successo grandissimo; una volta che sarà meglio proporzionata. Nel primo atto ricomincia il preludio di accanto alla poesia campese della sera, e che dà lo spunto alla serena canzone villerica, che incomincia l'atto; poi ecco la canzone della scocchia, piena di carattere nella sua semplicità; belle, sebbene un po' troppo gravi, per il genere, le romanze di Titta, e della Contessa, di effetto il coretto dei prigionieri bolognesi, bastonati e spauriti, e la eroicomico canzone di Culagna. Una vera gemma il finale, che prende le mosse dal duettino dei due adolescenti, per elevarsi a quartetto, e da qui a sesto, e a sesto poi a tutto l'effetto. Se ne volle fra viri applausi la replica. Stanco un po' il secondo atto, che ha pur dei

pezzi musicalmente riusciti, come la scena dell'Otessa alle prese coi soldati, in principio, il terzetto fra Renopina, la Contessa e Titta, il quale sta come l'astio di Buridano, fra le due donne che lo vorrebbero per la Contessa, la scena del veleno, un pot-pourri di brani di opere serie e conosciuti, uccidi con senso grande di comicità... Molta ilarità suscitò l'arrivo degli ambasciatori, sulla nota melodia infantile: "Basta, basta, basta, basta, tanta, tantilioriora..."; e suscitò l'applauso l'eroicomico finale, un inno di guerra.

Il terzo atto, come il primo, è seminato di pagine gentili, di cui la musa di Burgein si compiace come il suo destino ingenuo, infantile, di Giglio e Rosa, anch'esse bisiate, una pagina deliziosa, per spontaneità e freschezza, è il quartetto arabo, che non perde nella voluta esagerazione comica tutta la soavità molle e voluttuosa, delle canzoni orientali, o si chiude con un bel pezzo d'assieme, l'Inno alla pace, sebbene altrettanto eroico, quanto paracemente comico...

Ma ormai anche l'opera è sulla via di nobilitarsi, accontentandosi di essere gaia, senza divenire acquista; e l'intervento dei maestri italiani, nuovi in questo arringo, pare vi debba contribuire. Bandita dall'opera seria, la melodia facile, semplice, chiara; o, solo accolta, spezzata, confusa, negli aggrovigliamenti rappresentati, pare che essa, voglia ora rifugiarsi nella sua schiettezza in questo genere di opera di mezzo carattere che non si degrada ricorrendo a qualche reminiscenza, quando essa serve ad ottenere un effetto comico. E in questa opera, in questo giorno in cui questa minaccia di scacciare quella, forse troveremo l'equilibrio che da tanto tempo si cerca...

L'opera di Burgein ci fa fare un altro passo in questa via. Lo suo esordio, il primo atto, è stato meno caloroso al secondo e al terzo. Dopo il quale qualche disapprovazione turbò l'unanimità dell'applauso. Era mezz'ora dopo la mezzanotte, e come mi susseguì all'orecchio un mio vicino: "Tutto quello che ci rappresenta dopo la mezzanotte o non è ascoltato, è disapprovato". È opportuno aggiungere, che il mio vicino era uno che se ne deve intendere: il maestro Umberto Giordano. L'opera ha avuto un'ottima esecuzione e si è ammirato il lusso dei costumi di Caramba, e degli scenari.

Un gruppo di successi italiani.

Ma quanti altri successi in questi giorni! A Roma, all'Argentina, piacquero *Amor nemico* di Giuseppe Baffico, — a Venezia ha trionfato *Tristano e Isotta*, il poema drammatico di Ettore Moschino. Il comito scrittore ha dato un nuovo palpito di vita, rendendo più vicino alla verità umana, la leggenda su cui Riccardo Wagner ha inteso il suo capolavoro. La critica loda la magnifica ricostruzione dell'ambiente medioevale, e la bellezza e la robustezza dei versi e pronostica a questa insieme opera di poesia e di prosa felice dovunque...

A Bologna è piaciuto molto il lavoro di un altro autore italiano, *Penultima* di Ledù di Edoardo Nelli. È un poema eroico in cinque atti, rappresentato da Ernesto Zacconi, che interpretò la parte del protagonista...

E successi italiani ne abbiamo anche all'estero e di grandissimi. Dario Nicodemi, l'autore del *Rifugio*, ha avuto ora un nuovo trionfo a Parigi, con *Fianna*; e esto equally magnifico, sempre a Parigi, ha avuto Sem Benelli colla sua *Cena*, che col titolo *La beffa* è tradotta da Richespin, Sarah Bernhardt ha rappresentato al suo teatro, Giov. Grassi, riscalda fino all'entusiasmo il freddo pubblico inglese, recitando al Lyric Theater di Londra. I giornali dedicano all'autore siliolano, ogni giorno, lunghi articoli, e celebri attori accorrono alle sue recite, dichiarando ai giornalisti di aver molto imparato da lui. Si racconta anche che il celebre interprete, sparsiano, Ellen Terry, si recò sul palcoscenico a complimentare il Grassi; e il Grassi ne fu tanto commosso che balzò al collo dell'attrice e la baciò su entrambe le guancie... Non è inutile soggiungere che la bella Ellen deve avere per lo meno la bellissima età dell'apprendistato musicista e "giovane autore, della Scapita rapita".

Leporello.

"TOT"
L'ESCLUSIVO CANTATO

CHAMPAGNE e COGNAC
CARPENE-MALVOLTI
CONGUGIANO

LA SERATA DI GALA PRO INONDATAI DI FRANCIA ALLA SCALA.

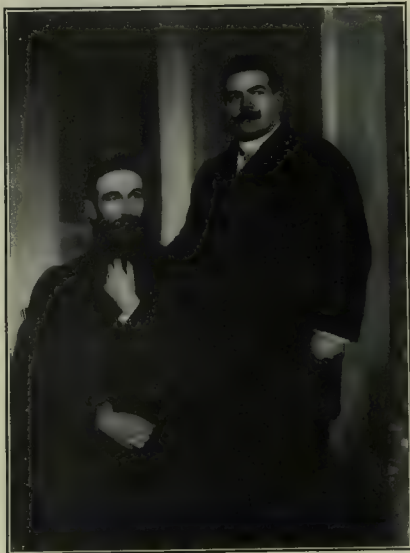
(Fotografie Treves, eseguite durante lo spettacolo).



Atto III del "Sansone e Dalila", con gli artisti dell'opera di Parigi.



Quadro allegorico "Francia e Italia", tratto dal ballo "Excelsior".



Il maestro Rabaud dell'Opera e il maestro Vitale



Il bersagliere (signorina Olga Preobrazynski) e il suavo (signorina Galli) che raffigurarono l'Italia e la Francia nel quadro allegorico.



Scena d'entusiasmo al canto d



Il maestro Broussan, dirett. dell'Opera, il Duca Uberto Visconti di Modrone, il maestro Mingardi.



Il baritone Duclos, canta la "Marsigliese".

NEI MISTERI DEI LAMA¹

Le è piaciuto Shackleton?² Ecco lo Sven Hedin, se la interessano i viaggi.

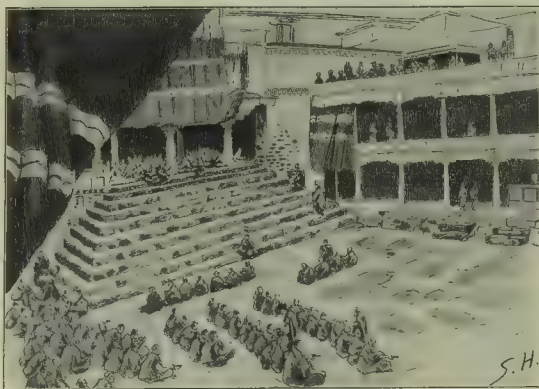
Se mi piacciono i viaggi? Eh! e, mi piacciono come possono piacere a una persona che sognava di esplorare per lo meno... le cinque parti del mondo e non è mai uscita dalla sua buca domestica! Ma che ci sia tra noi e queste cose che non si vedrebbero mai e che possiedono un tal fascino — interpreti e divulgatori come Livingstone, Stanley (così caro a mio padre) e Nansen e Shackleton e Sven Hedin e che seguendoli attentamente nelle pagine d'un libro si possa penetrar nel cuore di terre ignote e costumi esotici e uomini rari e avventure prodigiose senza muoversi dalla propria stanzetta — questo è il più bel miracolo!

E una delle più misteriose e più interessanti regioni della terra, la sede del Lamaismo quella in cui si trasporta Sven Hedin. Questo viaggio è stato un vero viaggio di "scoperta", che ha stabilito la topografia e l'esatta configurazione geografica di un'immensa regione ch'era stata difesa e vietata agli Europei (pare impossibile ai giorni nostri) non dalla mancanza di mezzi di comunicazione o da difficoltà fisiche simili a quelle che hanno tanto ostacolato la conquista del Polo, ma da difficoltà... morali.

Penetrar fino dentro al paese dei Lama — un paese popoloso, ricco di uomini, di commercianti, di strade — era altrettanto difficile come arrivare al Polo; i Tibetani potevano spingersi fino ai mercati e ai confini abitati degli Europei, ma



Labrang, palazzo del Tasci-Lama (dietro le cortine, nel mezzo, il seggio del Tasci-Lama durante le festività).



Il Tasci-Lama assiste a una disputa religiosa nel cortile dei giochini a Tasci-lunpo.

non permettevano agli Europei di calcar la terra sacra al Tasci-Lama e al Dalai-Lama.

Lo stesso Sven Hedin non si poté penetrarvi, diremo così, che "di sfreco", poiché il permesso di varcarne la frontiera gli era stato rifiutato dallo stesso Governo inglese per evitare responsabilità pericolose!

Certo tutta la parte descrittiva del viaggio è bellissima. Sven Hedin restò due anni interi tra le creste e le valli e le pianure del Trans-Himalaya senza veder più un europeo; e l'orgoglio dell'esploratore di calcar una terra che fu meta sognata e non raggiunta da tanti, si esprime con suggestionanti espressioni di gioia dell'artista. Perché Sven Hedin ha l'occhio e la sensibilità d'un artista che per primo viola con lo sguardo gli orizzonti meravigliosi — le gioiellerie di montagne colossali appaiono a lui apparse un gioiucello la nostra catena alpina — che hanno valichi a sei mila metri e punti che forano i cieli e sotto si specchiano laghi azzurri e sacri che nessuno sospetto e si stendono i deserti grigi

¹ La fuga da Lhasa del Dalai Lama, il Papa buddista del Tibet, per sfuggire all'espansione del pericolo cinese, richiama l'attenzione sulla bellissima opera Trans-Himalaya di Sven Hedin, l'unico esploratore che penetrò nel cuore del Tibet e nel mistero del lamaismo, riportando dai luoghi sacri fotografie e schizzi di grande pregio e che sono ora anche di grande attualità.

² Sul viaggio dello Shackleton al polo Sud, vedi l'articolo di Paola Lombroso nel n. 6 a pag. 147. (N. d. R.).

dove non una rama appare, e i nomadi vi preparano il fuoco dello stervo, e si avvicinano alle foreste intatte, alte pianure ricche e coltivate, alle città popolate!

Ma certo la parte più interessante del volume — almeno per me — è quella in cui Sven Hedin trova lungo la strada l'"elemento", uomo.

Non si tratta solo di costumi di selvaggi e di popoli barbari ma di osservazioni e dati su un popolo di antichissima civiltà, che possiede un'arte, una letteratura, una cultura e soprattutto una religione straordinariamente interessante, che Sven Hedin ha potuto studiare "da visu".

Io non so dire, quanto interesse e curiosità e meraviglia suscitano le notizie raccolte da chi ha "veduto e sentito" — su quel misterioso fenomeno etnografico-religioso che è il Lamaismo.

Il Panzen Rinpoce o Tasci-Lama, questo sommo sacerdote del Tibet, è considerato come una reincarnazione del Buddha o Amitabha: l'involucro terrestre entro il quale lo spirito di Amitabha continua a viver travestito i secoli cioè del Dio stesso e la sua elezione è subordinata a questa concezione singolare.

Quando un Tasci-Lama muore si pensa che lo spirito di Buddha è trasmigrato in un bambino appena nato e tutta la difficoltà consiste... nello scoprire dove precisamente questo bambino si trovi. Si mandano quindi in giro per tutto il Tibet e per le altre terre vicine messaggeri religiosi cui quali si richiedo se in qualche loca-



Facciata del Mausoleo di un Tasci-Lama a Tasci-lunpo.



Sua Santità il Panchen Rispoco ossia Tasci-Lama.

lità siavi un bambino che riveli doni spirituali di eccezionale valore. Eliminato per diverse ragioni l'uno o l'altro, il problema si riduce a scoprirlo tra quelli che restano; poiché si è certi che tra di essi deve trovarsi il vero, i nomi dei fanciulli vengono allora scritti su striscie di carta che arrotolate sono deposte dentro una coppa: questa alla sua volta viene collocata davanti alla statua di Amitabha; i più ragguardevoli tra i Lama recitano preghiere, offrono dono agli Dei, bruciano incenso fino al momento che una mano scuote d'un colpo la coppa, e il primo biglietto che ne esce designa il nuovo Tasci-Lama.

Sven Hedin ha veduto nel tempio l'impronta della mano e del piede dell'attuale Tasci-Lama quando fu assunto come Dio e aveva appena tre anni.

Sia per questo modo d'elezione che fa cadere la scelta su una persona dotata occasionalmente o per l'educazione speciale a cui viene assegnato, questo Tasci-Lama appare e diventa veramente un essere eccezionale.

Lo si può arguire anche dall'impressione profonda che riportò Sven Hedin, vedendolo e parlando.

Mentre il suo primo ministro abita e riceve Sven Hedin in un appartamento pieno di sontuosità — di tappeti, di soffi, di tende, di lacche preziose e di statue d'oro massiccio, e lucida

egli stesso di florido beneessere proprio come un cardinale, pieno di cortesia e di diplomazia — ben altro è l'aspetto, l'accoglienza e l'ambiente del Tasci-Lama.

« Egli mi stende ambo le mani con affettuosa cordiale di saluto e mi accenna di prendere posto vicino a lui, in una poltrona. La stanza nella quale egli passa la maggior parte del giorno, all'opposto di quella del suo ministro, è di una straordinaria semplicità. Piuttosto piccola essa consta di due scomparti: l'esterno è una specie di stio, senza tetto aperto ai venti, alle arie e agli acquazzone; l'interno sta di un gradino più in alto; nessuna immagine divina, nessun quadro ornamento, nessun mobile al di fuori di quelli strettamente necessari, nessuna traccia di tappeto, solo il freddo pavimento. A traverso la finestra il suo sguardo, d'una soave malinconia piena di sogni, ma chiaro ed aperto, si libra sui tetti dorati dei templi, sulla città che gli si adagia sotto nel fango, sui monti deserti che riserrano intorno a lui l'orizzonte terrestre: si libra sul cielo d'un azzurro primissimo verso quel Nirvana che a noi è invisibile e dove il suo spirito troverà un giorno la pace suprema.

Ma ora egli è discosto dall'altezza dei suoi sogni e per un momento è ridiventato uomo. Tutto il tempo del nostro colloquio egli ha conservato una calma straordinaria, una cortesia premurosa e squallida, una somma dignità; egli parlava con voce melodiosa, dolce e leggermente velata, modesta, e direi quasi timida; dimostrava una pretesenza d'ingegno, un interesse per tutto e di tutti, un'intelligenza che mi colmava di stupore... e sempre sorbiva un piccolo sorso dalla sua tazza semplice quando lo accostavo la mia alla labbra, come a dar prova ch'egli non ritenesse troppo santo per sedere alla stessa tavola con un infelice.

per tutto il giorno. Dopo averlo ascoltato — dice Sven Hedin — io duravo fatica a pensar d'altra cosa che non fosse il Tasci-Lama, l'impressione di grandiosità che mi aveva lasciato.

« Ebbi la percezione chiara d'aver visto ormai quanto vi fosse nel Tibet di più degno d'essere veduto, qualche cosa che dava una sensazione più potente che anche dello spettacolo di quegli aspri massicci rocciosi, le cui vette bianche di neve sin dai tempi più antichi han visto nelle valli che serpeggiano ai loro piedi la soave e morire generazioni e generazioni.

Dalla sublimità si passa agli orrori del lamaismo: in uno dei capitoli più impressionanti del libro lo Sven Hedin descrive la vita degli "gremiali", ossia i monaci murati vivi.

« Alle falde della montagna si trova l'eremitaggio, il "Dupkang", dove un monaco scorre i giorni e gli anni: l'edificio è di forma quadrata e il suo lato deve misurare su per giù cinque passi; nessuna finestra, solo una lingua e stretta feritoia dove appena può passare la cicciola col cibo. Una sottile e pallida striscia di luce attraversa anche da un muro di cinta, che sbarra la facciata della capanna.

« Povero, senza nome, a tutti sconosciuto — così Sven Hedin ricostruisce la scena del seppellimento del vivo — l'accesa era venuta a Lings e aveva palese al monaco il suo voto di segregarsi per sempre nelle tenebre. E quel giorno che per lui era spuntato, ultimo in questo mondo di vanità, i monaci tutti di Lings lo avevano seguito processionalmente in lingua e silenzio teoria verso la tomba aperta per lui in quella caverna, la cui porta doveva venir suggellata alle sue spalle per tutto il resto della vita. I monaci, gravi in volto, si avanzavano a passo lento, quasi a prolungare ancora più che sia possibile al morituro quell'ultima fatta di sole e di luce. Prede anche molti bruchi adoperati per i riti, e a modo di bruciole.

O bellissimi provetti! L'immagine
ancora più che sia possibile al morituro quell'ultima fatta di sole e di luce. Prede anche molti bruchi adoperati per i riti, e a modo di bruciole. O bellissimi provetti! L'immagine

« Quali pensieri possono mai essere stati i suoi in quel suo ultimo cangiarsi sulla terra? Egli sapeva che mai più il sole gli verrebbe ad accarezzare le spalle né gli dispiegerebbe più davanti agli occhi il gineceo delle sue ombre e delle sue luci.

« Bocoli arrivati: la porta della tomba sta aperta, i monaci entrano, stendono in un angolo la stuoia, vi depongono accanto le statue degli dei e i libri santi, recitano tutti la preghiera, poi si alzano, gli danno ancora un'ultima volta



Lama con tamburo liturgico.

l'addio, escono, chiudono dietro di sé la porta; ora egli è solo: non udrà più suono di voce umana se non la sua... Sente ora i frati rotolare con le travi i massi pesanti contro la sua porta e annunziargli un mulinare in più strati e con schegge e pietruzze tarare tutti gli interstizi... Più non si scoprirà quella porta se non quando per sei giorni la cicciola del vitto resterà abbandonata sulla faccatura; quello sarà segno che il volontario prigioniero è morto e la porta s'aprirà così per lasciare uscire il cadavere.

« In questa terribile solitudine, in questa lunga agonia, che dura tutta la vita, l'anima ha da sciogliere l'estremo laccio che l'avvince alle cose terrene, di qui muove la via per il paese delle tenebre, per il paese dell'eterno nulla...

Di pagine come queste, in cui nell'esploratore e nel sociologo affiora l'anima del poeta, dello psicologo, il libro di Sven Hedin è pieno e vivido; e in esse s'appaga quella sete di curiosità che è più viva di tutto il conoscere, più che i paesi esotici gli uomini che li abitano; od è per questo estremamente utile e soddisfacente per le talpe domestiche che vivono rintanate nella loro buca come

PAOLA LOMBROSO.

(Dalla Gazzetta dei Popoli).

Sole al sud -

Lele l'addio, l'addio
che lo porta del vento
Jaccu in Jovente.
Do le Sole sera
e la cantina in acqua
e la cantina in acqua
va fridolando all'addio
di volare per l'aria
il canto dolcemente
Mimi, l'addio tutti
di notte tutti bruchi
adoperati per i riti
e a modo di bruciole.
O bellissimi provetti!



Autore di questi versi, formanti un originale gioco di parole e dedicati al miglior genitore del mondo, è il compositore più sentimentale che la musica italiana vanti oggi:

Giacomo Puccini.



Lama con trombetta di conchiglie.

IL ROMANZO DI DUE SIGNORE



Maria Lisa Danieli-Camozzi.

Le due signore sono Maria Lisa Danieli-Camozzi e Gemma Manfro-Cadolini, già ben note nel mondo letterario. Il loro nuovo romanzo intitolato: *Nel dubbio*. Chi lo presenta è uno dei più eminenti nostri scrittori, Guido Mazzoni, in una lettera diretta alle autrici, e che serve di prefazione al volume. Noi la riprodurremo qui sotto, perché è il miglior modo di far conoscere al pubblico il nuovo e delizioso romanzo, e non si potrebbe trovare giudicio più autorevole:

Gentili Signore,

Castiglione, il nostro bel Castiglione, che nelle loro pagine rivide e ammirò, verde di macchie e di pini, allungato tra l'uno e l'altro golfista, nel piccolo o nello schioppio Tirreno, sotto la vampa del sole o in una procellosa libecciatina, mi ha voluto donare un altro

piacere: la lettura su le bozze di stampa del nuovo loro romanzo: *Nel dubbio*.

Può darsi che io sia di cuore troppo tenero; e talvolta ne sorrido di me stesso. Ma, insomma, non sono avvezzo ad appagarmi di vane sentimentalità. E però, quando, due o tre volte, mi son sentito commuovere da un racconto, ho, non so perché, il dovere di affermare a me, agli altri se richiesto, che quel racconto è attraente.

Ma troppo tenue pregio è, allo stringere dei conti, la curiosità di un romanzo, sebbene il pubblico grosso le dia tanto peso; e neppure è gran pregio, per invidiabile che possa apparire, quello della suscitata commozione. *Nel dubbio* ha più forti e durevoli ragioni per piacere agli spiriti delicati.

Innanzitutto porrei fra esse ragioni la semplicità della favola, che è tale da destare e via via mantenere il desiderio di saperne il seguito, mentre, inducendo il lettore nelle ipotesi espressive del fatto, gli tende scaltre agguati e ve lo fa condurre. Così il filo conduttore si mantiene sempre evidente, anche se (e in ciò il merito delle narratrici) viene elegantemente annodato e sagacemente presentato nei nodi successivi alle mani impazienti di scioglierli.

Un'altra ragione per cui *Nel dubbio* mi piace sta nei caratteri delineati con franchezza, senza atteggiamenti di analisi psicologiche, in rispondenza alla normale verità della vita. Potevano le scrittrici industriarsi su questa o su quella figura per farcene scrutare gli intimi recessi e si sarebbe creata situazioni di casi o piuttosto in un così forte contrasto di sentimenti. Bene se ne sono guardate, facendo di mano in mano apparire gli animi dalle azioni e dalle riferite parole. Onde nulla mai di troppo, o una lucida esposizione degli affetti nella viva narrazione delle vicende.

La terza ragione del mio plauso e, ciò che credo valga meglio, del mio consenso, la trovo e la confesso nello scrivere piano, schietto, quasi sempre rapido. Le pagine di bravura son più facili a comporre che altri non creda: il difficile consiste nel raccontare da un capo all'altro una storia non breve con efficacia ed eleganza. Non mancano nel libro belle descrizioni (ho già detto che nelle loro pagine rivedo Castiglione e me ne compiacio) e leggiadri accenti a luoghi, a costumanze, ad arredi; mi congratulo che vi



Gemma Manfro-Cadolini.

manchi il descrivere per il descrivere, e che tutto il racconto basti, quel direi, a sé stesso.

Ed aggiungo un'ultima lode: il tema, che poteva essere scabroso, vi è trattato come a gentildonne e a donne gentili conveniva, con delicatezza squisita così d'intendimento come di esecuzione. Né la mova della favola è cercata ed ostentata; ma l'indiretto consiglio del bene risulta dal fatto in sé, dalle opere delle persone, dai sentimenti, da ogni dialogo loro.

Ringrazio dunque e rinnovo i saluti e gli auguri. Rare volte ho visto nel romanzo una migliore e più felice collaborazione: e all'una e all'altra di loro, gentili signore, bacio reverente la mano, confermandomi il

Dev.mo

GUIDO MAZZONI.

Firenze dai Medici ai Lorena,

è un volume di 840 pagine assai interessante di Giuseppe Conti, al quale dobbiamo già *Firenze vecchia e Fatti e aneddoti di storia fiorentina*. L'editore Bemporad ha fatto anche di questo lavoro un'edizione compatta, nitida: nitidamente impresse le curiose 194 illustrazioni e 12 fac-simili, di manifesti e di poesie popolari; che aggiungono attrattiva e sapore particolare all'opera, tutta materata di storia e cronaca succinta, spesso piccante. È un periodo fiorentino poco conosciuto quello che dal 1670 va al 1737, cioè dal principio del regno di Cosimo III de' Medici, buona lana, fino alla morte di Giovan Gastone. Né tutti sanno le ragioni, per le quali alla estinzione di Casa Medici la Toscana passò nelle mani del duca di Lorena e quindi dell'Austria. Giuseppe Conti studiò quel periodo sui documenti inediti e lo descrive con ricchissimi particolari. Noi entriamo di botto con lui nella reggia; e che reggia!... Nessun dubbio che Cosimo, impastato di boria, di vanità e di falsa religione, con un cervello alto appena mezzo dito, non meritava grande fortuna; ma, pover'uomo! gli toccò pure per moglie un gran serpente! La principessa Margherita Luisa, figlia maggiore del duca Gastone d'Orléans (secondogenito di Enrico IV e di Maria de' Medici) era stata educata per il trono di Francia, non per una Corte mediceo come la Toscana; era stata educata a voler mai all'Italia, non ad essere una principessa: infine, ella in Francia aveva amato qualche altro, e a lui aveva dato il cuore. Appena sul soglio toscano, Margherita trovò tutti i pretesti e tutti i cavilli possibili e impossibili per piantar capra e cavoli. Toscana e marito, e forse anche un altro, più largo e più eccitante e più amato di Parigi. Il granduca, per mantenere la propria autorità, si pose a intorbidare i conti ch'erano aperti conflitti con la moglie. Cominciò col licenziare della Corte due staffieri tedeschi e un maestro di ballo francese, perché erano a favor della granduchessa e la eccitavano ad ogni sregolatezza e a fare tutto ciò che potesse dispiacere a lui, granduca infelice sì, ma marito. La sregolatezza divenne da allora norma costante di quel dominio di donna che non tollerava padroni. Ma anche Cosimo non ischerzava! Non erano un mistero la sua, relazione amorosa con una propria sorella bastarda e le sue simpatie per un bellissimo giovinetto turco, di cui aveva fatto battezzare... per salvargli l'anima! Quella bigotta e stupida religione copriva le ante della Corte di Cosimo! Ma anche in punto a ribellioni anti-religiose, la granduchessa non istava indifferente. Un venerdì santo, di già grave scandalo perché non volle far costruire il "Sepolcro, nella villa: il confessore, per punizione, le intimò di non accettarsi al sacro tribunale della penitenza, perché le sarebbe stata

COCCE
DIGESTIVE
Papavero Idroclorico
PIERANDREI
Rimedio Sovrano per
Malattie
di Stomaco
e Catarro
Intestinale

L. 2.50 il flacone

in tutte le Farmacie
presso il Laboratorio Chimico
Pierandrei - Roma,
via Quirinale, 46.

negata l'assoluzione; ma crediamo che non deve averla gettata alla disperazione!... Un aneddoto sulle grand'arie spaganesche di Cosimo è alquanto divertente. Quando questi, come principe ereditario, andò a Parigi, il re Luigi XIV per dargli corteo lottiziale, lo fece assistere senz'altro a una grande rivista militare. — Quanti sono i soldati? domandò Cosimo. — Quarantamila, rispose il re. — Una piazze a testa per mio conto! rischiettò Cosimo. E questa grandinata costò al padre, Ferdinando II, 250.000 franchi!... Cosimo era tanto bestione nelle sue estraneità di ricchezza borghese, che per mezzo di pubblico bandito, fece proibire la festa di Calendimaggio « con la pena della frusta per quei ragazzi che fossero andati per le vie a cantar *Maggio* », come portava la gentile usanza di tanti secoli. Cosimo dovette, finalmente, separarsi dalla granduchessa; ma pur dalla corte di Francia quanto filo alla già disse da torcere! Ella gli scriveva queste gentili parole: « Quel che mi dispiace maggiormente è che noi andremo a casa del diavolo, e che io avrò il tormento di vederli anche così!... Qui intrighi di una monaca, là spionaggi, e quanti pettegolezzi!... Non possiamo certo riassumere nemmeno per sommi capi il vasto lavoro del Conti dal quale abbiamo imparato molte cose, specialmente per la storia del costume. Il racconto è molto minuto e talvolta trito; ma vi vedremo dietro, come un uragano, la fantasmatica guerra per la successione di Spagna. Il congresso generale d'Utrecht nel 1713 alla fine pare a concludere la pace; ma quanto spreco di forze, di valori, e che miseri tempi, che miseri giorni, che miseri italiani!... Burlesco illuminati qua e là dall'ingegno italiano!... Burlesco spaganesco, prepotente alterigia austriaca; superstizioni, servilità. L'esposizione della nuova opera di Giuseppe Conti è chiara e finita: un discorso infaticabile, diffusissimo, nel quale spuntano qua e là piacevolezze ed arguzie toscane.

NECROLOGIO. A Firenze è morto un altro vecchio e valente pittore *Uffizi* di *Medici* ma della gloriosa schiera che novèro Niccolò Barabino, Telemaco Signorini, Giovanni Fattori, amichevoli suoi. L'intimità con Stefano Ussi, col quale aveva giovanilmente provati i pericoli delle armi a Caratone e la prigione nella fortezza di Theresienstadt, in Austria, fu d'aiuto e d'incoraggiamento al De Mattei inducendolo ad abbandonare la professione d'intagliatore per dedicarsi completamente alla pittura. Dagli anni vici copiato. Dedicatosi poi col Bruschi alla pittura a smalto sul vetro, esegui le due grandi vetrate del tempio di Santa Croce e elevandosi dal castello di Vincigliata, per le nottate di Genova, Siena, Lucca, Prato e per varie chiese di altre città. Per tali lavori e per le sue eccellenti opere esposte a Parigi, a Londra, a Vienna, in Russia, in America, oltre che in Italia, il Mattei ebbe moltissimi premi e fu nominato membro dell'Accademia Ligure e di altri sodali artistici. Aveva 89 anni.

IL NOSTRO PADRONE

ROMANZO DI
Grazia Deledda

Proprietà letteraria. Vietata la riproduzione anche parziale. — Copyright by Fratelli Treves, 1910.

PARTE SECONDA.
I.

Un anno dopo, una sera di agosto, egli stava seduto sullo stesso scalino e aspettava la suocera per darle una buona notizia.

Sebastiana la sapeva già, questa notizia, e doveva esserne molto contenta perché canterellava, nell'interno della casetta, preparando la cena.

E la sua cantilena ricordava il mormorio dei boschi sotto il cielo lunare, ma di tanto in tanto aveva come un fremito, uno strido, come il grido del falco in amore, che cerca la sua compagna fra le rocce.

Il sogno di Predu Maria s'era in parte avverato. Mancava solo il bambino in cerca di grilli, ma non era tempo da disperarsi; Sebastiana era tanto giovane, e anche lui sembrava ringiovanito. Con la barba corta tagliata a punta sul viso picciotto e i capelli grigi divisi da un lato, egli aveva ripreso la sua aria di piccolo borghese.

La suocera non tardò ad apparire, lenta e solenne, col rosario in mano.

— Buone notizie, monna suocera! Mossù Perrò ha accettato.

— Ne ero certa, — ella rispose senza scomporsi. — Tu volevi che ci andassi io. No, egli ha poca simpatia per me, e poteva credere che era un mio pasticcio. Come gli hai detto?

— Non ho fatto preamboli. Gli dissi: Lorenzo vuole andarsene. Se volessimo cretine di accettarmi, prenderei io il suo posto. Mia suocera è disposta a farmi la cauzione ipotecando il suo orto. Egli rispose subito: va bene!

— E allora?

— Allora siamo rimasti intesi di far una scrittura privata, ma per mezzo di notaio. Domani mattina alle dieci bisogna esser là.

— Va bene, — disse la maestra. — Verrò anch'io.

La modesta cena era pronta. I due sposi e la suocera, che dopo il matrimonio di

sua figlia aveva voluto prendere abitudini «distinte» come quella di apparecchiare ogni giorno la tavola, sebbene il più delle volte non si mangiasse che pane di orzo o formaggio, o pane e legumi e raramente carni, si riunirono nella cucina scarsamente illuminata da un lume ad olio, e per qualche momento stettero in silenzio, curvi sulle loro scodelle rosse.

Sebastiana non dimenticava i succulenti pranzi del signor Perrò, e quella sera aveva preparato una zuppa di sua speciale invenzione; ma né Predu Maria, né la suocera, assorti nei loro pensieri, parvero accorgersi della novità. La maestra si sforzava a parer calma mentre i suoi occhi splendevano di gioia. Finalmente dunque si potevano sperare giorni migliori: la buona notizia portata da Predu Maria rompeva la monotonia dei giorni di miseria e forse giungeva in tempo ad evitare giorni peggiori.

— Il notaio, chi lo paga? — ella chiese, deponendo la sua scodella. — Per decoro, bisognerà almeno pagarlo a metà.

— Potrà pagare tutto lui, il vecchio corvo, — disse Sebastiana, che ad ogni occasione ingiuriava il suo antico padrone.

— Non si rovinerà per questo.

Ma Predu Maria non dava mai ascolto alle parole di sua moglie: essa parlava sempre alla leggera, da vera bambina, ed egli preferiva seguire i consigli della suocera, o almeno fingeva di seguirli.

Non ci pensate, — disse di quistamento. — Qualcuno pagherà. L'importante è che si concluda domani, se no ho paura che qualche amico ci metta i bastoni fra le ruote.

La maestra domandò pensierosa:

— Bruno, hai detto, doveva scender giù stasera?

— Sì, ma egli è stato il primo a consigliarmi, e appoggerà la mia domanda.

— Dopo quanto hai raccontato, io mi fido poco di lui.

— Oh, son cose passate! Del resto, nel mondo ne succedono tante!

Sebastiana continuava a mangiare, con gli occhi fissi entro la scodella, senza sollevare la testa disse lentamente:

— Adesso Mariolone schianterà, la vipera velenosa! L'ho veduta, stamattina: sembra una capra gialla e consunta.

— Si vede che il matrimonio non le fa bene... come fa bene a noi! — disse Predu Maria, gonfiando le guance. — Noi, pace e amore, siamo grassi e rossi, come le cipolle che mangiamo: loro, coi loro quat trini, diventano gialli e magri.

— Però si vogliono bene, — osservò la suocera con malizia, — può darsi che diventino grassi appunto perché si vogliono troppo bene.

Egli rise ma non replicò; e Sebastiana finse di non capire, perché sapeva che suo marito la credeva innocente come una bimba di sette anni, e voleva conservargli questa illusione.

L'ho veduta, — riprese — e mi ha fermato domandandomi se era vero che ero incinta. Io le dissi: no, ma non sono ancora disperata. Ella capì che volevo dire per lei, e aggiunse: meglio rimaner libere, così si lavora di più, si hanno meno pensieri. Io replicai: a che serve la ricchezza quando non si hanno figliuoli?

— E lei poteva dirmi: non c'è pericolo che le tue ricchezze, anche se non avrai figli, vadano disperse!

— Chi può sapere i segreti dell'avvenire? — sentenzia la maestra, sfregando un pomodoro su un pezzo di pane d'orzo.

— Si son visti dei mendicanti diventare proprietari.

Ed entrambi, genero e suocera, cominciarono a far progetti per l'avvenire. Il

VERO SALE saponificato chimicamente
puro ed assimilabile.
Granulare in compresse per i diabetici.
In ettab. e.

GLICEROFOSFATO ROBIN
(GRANULARE)

CONTRO il Rachitismo - Nutritivo del sistema nervoso ed osseo; efficacissimo nel periodo della gravidanza, dell'allattamento, per lo sviluppo dei bambini e la debolezza dei vecchi

PREPARAZIONE DELLA CASA MAURICE ROBIN
PARIS - Rue de Valenciennes, 13

Vendita per l'Italia: MILANO
Monte Napoleone, 16 - Telefono 75-79

pesto di dispendioso fruttava dalle cento alle cento venti lire al mese, una vera ricchezza per gente peca come loro, che viveva con una lira al giorno.

— Lorenzo avrebbe potuto farsi ricco, — disse Preda Maria, — egli che era senza famiglia, ma ha tutti i vizi del mondo, e sogna sempre come una femmineuccia. Ora pare che abbia ricevuto denari dai parenti e dico che andrà in Continente in cerca di fortuna. Gli altri vengono qui di là, come Bruno; e lui invece se ne va! E può darsi che trovi: è capace di tutto... — Io l'ho veduto a confessarsi, — disse la maestra.

— Ce n'è della gente che prima va a confessarsi poi va a rubare, — rimbeccò Sebastiana.

La maestra la guardò severa.

— Tu sta zitta, miscredente...

— La gente onesta non ha bisogno di confessarsi...

— Se non stai zitta ti dò uno schiaffo. Ella tacque. Ella poteva dire qualsiasi insolenza a suo marito, ma davanti a sua madre doveva misurare le sue parole.

— Lasciatela dire, — osservò mollemente Preda Maria, — forse ha ragione.

È come un'ombra gli velò gli occhi. Egli ricordava la sua confessione prima delle nozze. Il confessore indulgente gli aveva domandato conto del compenso ricevuto per la sua iniquità; ed egli aveva risposto: l'ho già speso. Infatti aveva già comprato i denari per Sebastiana, il rosario di madrepora con la croce d'oro, i bottoni in filigrana, lo stuzzicadenti e anche il libro da messa. Considerato dunque che i quattrini erano spariti, il confessore domandò al penitente se almeno era pentito e deciso a non peccare più; e non insisté neanche troppo, forse ritenendo la domanda un po' inutile dal momento che il penitente era lì ingiunco e mortificato davanti a lui.

Appena ebbero finito di mangiare, Preda Maria andò in cerca del suo antico compagno, col quale era di nuovo in buone relazioni, e le due donne, sedettero sulle pietre della scaletta, e ricominciarono a far progetti per l'avvenire. La maestra si guardava attorno, sollevava la testa imponente, e parlava più a sé stessa che a sua figlia.

— Fabbricheremo il muro dell'orto, rifaremo la scala e daremo la tinta alle finestre...

— E il cappotto di Preda? Voi dimenticate che è tutto bucatto come il cappotto di un bandito.

— Piano, piano, figlia mia: prima le cose più importanti. Il muro è il più necessario. Chiuso che sia, l'orto acquista più valore.

— Ah, ah, le cose più importanti? E le mie scarpe allora? Esse pur che ridano tanto i loro buchi s'allargano!

— Tu sei egoista e civetta, figlia mia, tu hai un paio di scarpe tue nuovissime, signorili, e ne pretendi subito un altro paio. In casa puoi stare scalza, come lo sto io: non morrai per questo.

Ma Sebastiana era sarcastica quella sera, e sotto l'accento leggero e quasi infantile delle sue parole si celava una profonda amarezza.

— Io non voglio stare scalza. Peggio per voi che mi avete fatto sposare un borghese! Ora poi che diventerà un riccone...

— La lingua in bocca, figlia mia! Io ti ho fatto sposare un galantuomo. Ti sei pentita, forse? Ti è mancato nulla, dopo che ti sei sposata? Ti ha forse mai bastonato tuo marito?

Sebastiana si mise a ridere, tanto le sembrava comica l'idea che Preda Maria potesse bastonarla: ma la sua risata irritò la maestra.

— Perché ridi? Non ti correggerai mai più, Sebastiana! Tu non dovresti riderti di me, che sono tua

ho mandato a vuoto le mire del vecchio astore; sono io che son riuscita ad assicurare la tua felicità. Del resto, una buona madre non deve avere altri intenti, e il mio scopo è solo quello di pensare a te e a tuo marito; ma tu, tu almeno dovresti tacere ed essermi riconoscente...

Sebastiana era abituata a queste prediche e qualche volta non le ascoltava neppure, ma non replicava mai per paura degli schiaffi materni.

Un po' indolente ella si abbandonava al suo destino, dimenticandosi che aveva sognato di vivere bene e di far la signora, e più per paura di sua madre che per paura di suo marito, rispondeva sempre no alle sue proposte prudenti e segrete che il suo ex padrone continuava a farle. Anche adesso non s'illudeva: lo speculatore favorito Preda Maria perché sperava d'intenerirla; ma non le veniva neppure in mente l'idea di dire alla maestra che anche lei, sua madre, con tutta la sua austera mole, non poteva non sospettare la causa delle benevolenze del Pèrrò. Perché irritarla inutilmente? Perché guastarsi il sangue, giusto in quella sera di gioia?

Mentre la maestra continuava la sua lezione, senza muoversi, dritta sul busto, con le mani composte sul grembo, imponente e nera alla luna come un idolo preistorico, semidraiata sugli scalini, Sebastiana s'abbandonava ai suoi sogni e alle sue fantasticherie, non sapendo bene quello che voleva, quello che desiderava, pensando al suo fazzoletto nuovo o alle sue scarpe rotte con la stessa gioia e lo stesso dispetto con cui pensava ad un avvenire migliore o alla crescente fortuna di Marielene.

Soddisfatta della sua predica la maestra finalmente tacque, e dopo qualche momento andò a coricarsi nella sua camera al pian terreno attigua alla cucina. Sebastiana rimase fuori, in attesa del marito. Non aveva sonno, e mille pensieri le passavano in mente, vaghi e cangianti come le nuvole che viaggiavano in cielo.

La notte era calda e velata, e la luna circondata da un'aureola verdastria appariva e spariva e talvolta pareva si affondasse fra le nuvole simili a grandi mucchi di veli biancastri; tutto era silenzio e chiaroscuro, e Sebastiana ripensava al suo ex padrone, alle sapponette che egli le aveva regalato, ai viaggi che ella aveva sognato di fare con lui; e non si doveva che tutti i suoi sogni fossero spariti, e a forza di sentirselo dire da sua madre ammetteva anche di essere stata troppo leggera accettando l'omaggio di un uomo come lo speculatore; ma pensava a lui con dispetto, perché egli non aveva saputo né voluto proteggerla, e non perdonava a Preda Maria di esser stata la causa, sebbene involontaria, di tanti avvenimenti. Ma ella considerava suo marito come un uomo leggero e debole, e lo compativa perché egli, pur non mostrandosi troppo appassionato, la amava profondamente e la credeva così pura e aveva tanta fiducia in lei che ella, senza il controllo della maestra, avrebbe potuto anche tradirlo impunemente. Ma ella non pensava a tradirlo, anche perché talvolta aveva l'impressione che tutto ormai fosse finito per lei: lo speculatore poteva pur regolare un milione, ella non l'avrebbe accettato perché non sapeva che facesse.

* Un rumore di passi un po' lenti ed eguali, e una voce dolce e stanca la scosseero dai suoi pensieri.

— Dejana?

Ella balzò in piedi e corse al cancello.

— È uscito, Bruno! Ma forse a momenti sarà qui. Non entri, Bruno?

Egli entrò. Ella voleva riceverlo in cucina, voleva accendere il lume, voleva dargli da bere, ma Bruno le ricordò che non beveva, e per impedirle di andare a pren-

PELLE
BIA P K LE
RINGIO VANITA

SKIN FOOD (Alimento del Tessuti)

CELLE ingrandite al Microscopio

CELLE ingrandite al Microscopio

Prima dell'uso delle nostre CREMA

PER IL VISO. LE SPALLE E IL SENO

RAPIDAMENTE ASSORBITA DALLA PELLE

L. 1.25 il vasetto, per posta L. 1.50

DAI FARMACISTI PROFUMIERI E GROSSIERI

Preparato dalla COMPAGNIA AMERICANA "THE WALDORF ASTORIA CRESSUS PERFUMERY."

Richieste e Veglie al nostro Agente

F. MANTOVANI
Via Leopardi 25
MILANO

dere una sedia le afferrò una mano e gliela strinse forte.

— È tua madre?

— È già a letto. La vuoi?

— No, volevo tuo marito. Egli ti avrà dato la buona notizia.

— Quale notizia?

— Oh, Dio, non fuggire! — egli disse, sedendosi sulla scaletta. — Anzi son qui per dirti che domani mattina venga dal Perù alle nove invece che alle dieci.

— Ella stette immobile davanti a lui, incerta se doveva parlare o tacere. Finalmente domandò:

— Tu credi che la cosa sia certa? Lorenzo dunque se ne va davvero?

— Se ne andrà senza dubbio.

— Va al suo paese?

— Non credo. Secondo me, no: credo che vada molto più lontano.

— Ho sentito dire che egli vuol farsi frate.

— Non mi meraviglierebbe! — disse Bruno calmo e pensoso. — Egli adesso non fa che pregare e... bene...

— Ah, ah, tu vuoi dire che i frati sono ubriacconi? Sentimi, — ella esclamò, sedendosi anche lei sulla scaletta, accanto a lui — e tua moglie come sta? L'ho veduta l'altro giorno: com'è magra! Non le dai da mangiare?

— Ella si era improvvisamente animata. Le sembrava che Bruno la guardasse come la guardava un tempo, con uno sguardo melanconico e tenero; ma forse ella s'ingannava, perché egli non parve turbarsi affatto nel sentirlo così vicino a lui, così giovane, virace, quasi provocante.

— Mia moglie sta bene, — disse senza mutare accento. — Soltanto lavora troppo. Lavora troppo, sì!

— E tu non lasciarla tanto lavorare!

— Come si fa! Io sto fuori. D'altronde anch'essa mi dice che anch'io adesso lavoro troppo.

— Sebastiana batte le mani.

— Che storia curiosa! Io conoscevo due che litigavano perché erano poltroni entrambi; invece voi? questionate perché...

— No, non questioniamo mai! Non ne abbiamo il tempo!

— Lo sappiamo, Bruno! Vi volete troppo bene, per non andar d'accordo...

— Oh, Dio, due sposi si vogliono sempre bene! Che forse tu e Predin Maria non vi amate?

— Oh, pazzamente! — ella disse con ironia.

— Con tua madre va sempre d'accordo?

— Tanto che sembra lei la sposa! Io sembro la loro figlia! Loro comandano, io obbedisco.

— Fai bene! Sei ancora così giovane!

— Ella rise e guardò in aria, e la luna illuminò il suo viso e il suo collo marmoreo. Ma egli non sorrideva per le confidenze di lei: prendeva tutte le cose sul serio, lui; e la sua calma e la sua serietà, così semplici, così diverse da quelle della maestra, piacevano molto a Sebastiana. Anche lei si fece seria...

— Giovane! Un tempo lo ero. Adesso!

— Una donna maritata non è più giovane. Ah, ah! Ricordi quella mattina che tu salivisti al monte ed io scendevo alla fontana? Che selochezzo ti dissi! Tu avrai pensato: come è pazzo Sebastiana!

— Non ricordo.

— Eh, io so! Pensavi a Marielène e mi domandavi se aveva molti denari.

— Io domandai questo?

Egli si levò il cappellaccio grigio che gli ombreggiava il viso, e lo tenne fra le mani, allargandone e stringendone la piega: ed ella guardava il viso calmo e pallido di lui illuminato dalla luna e i suoi occhi a momenti brillavano a momenti si oscuravano come il cielo di quella notte.

— Le ricordo io, tutte le tue domande di quella mattina! Tu pensavi già a lei, Bruno, ed io l'indovinavo.

— Era facile indovinarlo!

— Quando tu sei venuto su, la prima sera, mentre si aspettava il padrone, ricordi, Marielène mi mandò ad apparecchiare...

— Sentì, — egli disse interrottamente, — è vero che Zoseppeda vuol vendere la sua casa?

Entrambi guardarono in fondo all'orto, verso la casa nuova, e Sebastiana raccontò una lunga storia, i preparativi della casa, due giovani sposi pacati e benestanti, non erano contenti di quella costruzione pint-tole signorile, poco adatta per gente come loro che aveva bisogno di locali terreni, di tettoie, e soprattutto di un orto; e poiché la maestra Saju non intendeva cedere il suo, essi volevano vender la casa.

— Voglio andare a vedere. Mentre egli si avanzava sino al muro che divideva l'orto dal cortiletto, e guardava in su, calcolando quanti ambienti poteva avere la casa nuova, Sebastiana stese la mano e palpò con una lieve carezza il cappello che egli aveva lasciato sullo scalino.

Ella sentiva qualcosa di velenoso e dolce serpeggiare nel sangue; ricordava che Bruno l'aveva quasi abbracciata, la sera del suo arrivo, e pensava che senza le stupide avventure accadute in seguito, egli forse si sarebbe innamorato di lei e l'avrebbe sposata. Egli era un forestiere, è vero, ma ella si sentiva attratta verso di lui quasi da un'affinità di razza; egli non aveva ucciso il parrigino, egli non aveva vizi; e la sua bocca melanconica non puzzava d'acquavite come quella di Predin Maria. Egli non avrebbe certo permesso alla suocera di trattar sua moglie come una bambina viziosa. Ma egli amava i denari: altrimenti non avrebbe sposato Marielène... Ed ella respinse il cappello con dispetto, poiché sentiva un cupo rancore ogni volta che pensava alla fortuna della sua rivale.

Quando Bruno le tornò vicino gli disse a voce alta:

— Sì, quella casa vi conviene, se è vero che volete metter su una locanda.

— Chi te lo disse! — egli domandò alquanto sorpreso.

— Lorenzo lo disse a Predin Maria. L'orto però non lo vendiamo. Non l'abbiamo venduto a Zoseppeda, tanto meno a voi.

— I nostri denari sono eguali a quelli di Zoseppeda, — rispose Bruno curandosi per riprendere il cappello; ed ella si accorse che egli aveva staccato un garofano e se lo era messo all'occhiello. Ecco una cosa che Predin Maria non avrebbe mai pensato di fare!

— Sì, sì, voi avete molti denari, ma l'orto non lo vendiamo. Per sotterrarvi, se lo volete.

Egli si calò il cappello sulla testa e la guardò, dall'alto, coi suoi occhi tristi.

— Anche la vedova Moro diceva così per la tanca. E invece adesso l'ha ceduta!

— La vedova Moro è la vedova Moro, mia madre è invece la vedova Saju — ella disse con la sua solita leggerezza. — Diglielo pure, al tuo padrone!

— Che c'entra il padrone! Del resto, questa è una questione inutile; poiché io non penso a comprar case né giardini. Sentì, Predin Maria tarda a rientrare; bisogna che io vada.

— Tu vuoi andartene? Allora gielo dirò io. Alle nove e mezza?

— No, alle nove. Ricordatelo, cara. Buona notte.

Buona notte. Tanti saluti a Marielène.

Egli le strinse la mano e se ne andò, calmo e lento, com'era venuto; ed ella rimase sulla scaletta, sotto il chiarore cangiante della luna. E come sul cielo, sulla sua anima passavano ombre e luminosità incerte e strane. Egli l'aveva chiamata «cara» egli s'era messo il garofano al-

Pocchiello, e non si era offeso per le insinuazioni maligne di lei. La calma di lui, la forza di dominio che egli aveva sopra sé stesso, le piacevano e la irritavano. Non era la prima volta che s'incontravano, dopo il loro matrimonio, ed egli s'era mostrato sempre così, freddo e misurato; ma ella si accorgeva per la prima volta che egli le piaceva un po' troppo.

Siccome Predin Maria tardava, ella salì la scaletta e aprì la porticina che dava sul ballatoio di legno.

La luna apparve fra due nuvole che parevano due grandi caproni lanosi e bianchi pronti ad azzuffarsi, e illuminò una camera vasta e pulita, col letto candido e quattro olografie alle pareti. Sembrava la camera d'una moglie d'avvocato, diceva la maestra, e non vi mancava neppure il lavabo, col catino e con la brocca, e sul canterano scintillavano due candelabri di



Efficace

Inalterabile

Ricostituente

Esclusivo concessionario per l'Argentina e l'Uruguay: JULIE SALVUCCI, RUINOS AYRES (Buenos Aires 1903).

vetro smaltato, coi sottocandellieri circondati di fiorellini di lana. Dalle quattro olografie sorridevano ardite e voluttuose quattro donne dalle diverse parti del mondo: una ciarriosa piena di collane simili a quelle che mossiù Perù regalava alle sue serve, una parigina semi-nuda, una americana con un berretto da uomo, e una mora violacea seducitissima nonostante il suo naso camuso. Sebastiana era la più bella fra tante bellezze.

Fredù Maria tornò molto tardi, ma ella vegliava ancora, e cominciò a raccontargli la visita di Bruno.

Egli ascoltava, sgombrando al buio, e non rispondeva; infine le si coricò accanto e disse tranquillamente:

— Va bene, alle nove. L'hai detto a tua madre?

— No, — ella esclamò, meravigliata della calma di lui. — Ma non hai capito? Egli vuol comprare la casa di Zosseppeda, e forse vuole il nostro orto.

— Vuole! Vuole! Vuole non è potere! — Sì, sì, — ella continuò, agitandosi. — Io ho fatto un pensiero maligno... Che il Perù voglia il nostro orto in cauzione, con la speranza di poterlo un giorno acquistare per regalarlo a Marielène.

Ma Fredù Maria, che era stanco e aveva sonno, disse con voce velata:

— Oh, non pensarci neppure. Io non credo che mossiù Perù abbia queste intenzioni, e se le ha, glielè levò il suo dal testone.

Ella rise (bastava una parola per farla ridere) e domandò con la sua voce soave: — Tu sei stato da Antonio Maria? Che dice per l'affare della tanca?

Egli sperava che la sua nonna gli desse almeno cento soldi, perché, dopo tutto, è stato lui a convincerla a vendere la tanca. Ma la vecchia ha nascosto i soldi, e dice che, poiché è stata costretta a vendere, non spenderà un centesimo della somma e la lascerà alla Chiesa per farsi celebrare tante messe dopo morta. Egli è arrabbiato coi preti, adesso, e dice che le sue cugine hanno appunto relazioni intime con qualche sacerdote... Fa anche dei nomi...

Sebastiana ascoltava, con gli occhi spalancati nel buio. Come tutte queste storie di amanti, di relazioni illecite e pericolose le piacevano!

— Ah, l'ho sentito dire anch'io! — menti. — Sì, sì, l'ho sentito. Del resto, mia madre non vuole che si spari dei preti: ma chi sono essi? Peggiori di noi? È vero che Lorenzo vuol farsi frate? E chi è più cattivo di lui? Tu mi hai raccontato che egli parlava male di me...

— Ora dormiamo, — egli disse, stringendole un braccio come per invitarla a calarsi. — Domani mattina... domani mattina...

Egli aveva sonno, era felice, e non amava che Sebastiana rievocasse certi ricordi... Si addormentò stringendole il braccio, ed ella continuò a fantasticare ed a far « Angeli pensieri ». I preti... le cugine di Antonio Maria... Lorenzo, Marielène... il gefanofo... il cappello grigio... Bruno... e i suoi occhi... le sue labbra... Ella si addormentò pensando a lui.

E Bruno pensava a lei, tornandosene a passi lenti verso la casa di zia Chhillina. Egli e sua moglie abitavano ancora presso la vecchietta, la quale non solo aveva loro permesso di cucinare nel suo focolare, ma suggestionata da Marielène aveva accolto in casa altri inquilini, e cioè due studenti e un vice-cancelliere del Tribunale; e Bruno

aveva molta stima di sua moglie perché essa lavorava giorno e notte ed era riuscita non solo a placare la vecchia padrona di casa, ma a farsene un'alleanza contro le vicine invidiose e maldicenti.

Una di queste però, aveva scritto una lettera anonima al figlio della vecchietta, dicendogli che era una vergogna che zia Chhillina facesse la locandiera. Allora l'impiegato annunciò a sua madre, una visita sua e di sua moglie, e Bruno e Marielène e gli altri inquilini dovettero rassegnarsi a sfoggiare, d'intesa fra loro di andar ad abitare tutti assieme nella stessa casa.

Bruno attraversava il Corso illuminato dalla luna, pensando alla casa di Zosseppeda, calcolando quante stanze potevano esserci, e quanto poteva costare: ma i suoi calcoli e i suoi pensieri, di solito così netti e precisi, erano quella sera alquanto confusi. L'immagine di Sebastiana, ora nitida e dolce, ora velata e invidiosa, li attraversava come la luna attraversava le nuvole. Egli la rivedeva seduta sulla scaletta, coi bei capelli neri raccolti sulla nuca bianca, e gli occhi nudi come in un vapore lunare. Ella gli piaceva, come gli era sempre piaciuta, e mentre s'era curato a prendere il cappello gli era parso che ella lo attirasse a sé, col fluido della sua giovinezza, della sua bellezza, del suo ardore nascosto. Ma egli non era uno sciocco, e non voleva per un momentaneo capriccio compromettere il suo avvenire e la sua fortuna.

Rientrando a casa trovò Marielène ancora alzata, intenta a rimettere in ordine la cucina, e pensò ancora a Sebastiana che non lavorava neppure di giorno mentre Marielène non riposava neppure la notte. Ella andava e veniva, nella penombra della cucina, agile e nervosa, vestita nuovamente col suo costume scuro, ora magra e pallida, ma il suo piccolo viso aveva preso una espressione di bontà e quasi di tenerezza.

— C'è già il lumino acceso in camera, Bruno mio, va! Adesso verrò anch'io.

Egli attaccò il cappello ad un chiodo e disse stancamente:

— Elena, senti, ho veduto la casa di Zosseppeda Congiu.

— A quest'ora?

— Di fuorì! Ho contato le finestre... ho calcolato... Saranno in tutto sei camere, la cucina, la cantina, le soffitte... La vogliono vendere, e se la danno a rate ci conviene...

— Chi l'ha detto che la vendono?

— Sebastiana. Sono stato là per cercare il Djelana... ed anche per pensare per la casa... — abbassò la testa, pensieroso, ma la rialzò subito. — Sì, ci conviene; è veramente una casa adatta per pensione.

— Non basta vederla al di fuorì! — ella disse vivacemente. — Eppoi prima bisogna informarsi bene, perché Sebastiana può averci detto una bugia: in vita sua non ha fatto altro che dir bugie!

Ebbene, informati. Io ritornerò domenica, e nel frattempo tu potrai sapere se la cosa è vera o no.

— Va bene, — disse Marielène; ed egli salì nella loro camera, e cominciò a spogliarsi con lentezza, scuotendo di tanto in tanto la testa. Ogni suo movimento accompagnava un suo calcolo. A attaccando la giacca al pomo del letto egli pensava che la casa di Zosseppeda non valeva meno di sette od otto mila lire; levandoci le bretelle, fece per la millesima volta il calcolo di quanto poteva rendere la pensione ideata da lui e da Marielène; certo non meno di tre mila lire nette all'anno. E questo senza che egli abbandonasse il suo mestiere. Marielène, oramai egli la conosceva, era capace di far tutto da sé, col solo aiuto di una buona serva.

Egli si levò le scarpe e per un momento ne tenne una in mano, preoccupato dal pensiero di questa serva, che

bisognava scegliere non solo abile e fidata, ma anche di aspetto grazioso. Egli ricordava che in continente, nei grandi alberghi, si richiedono persone di servizio di bella presenza. A un tratto, dopo aver deposto sotto la sedia le sue scarpe, una acanagliò all'altra, con le calze dentro, e egli sollevò gli occhi ed ebbe una specie di allucinazione. La nuova di veder Sebastiana in fondo alla camera appena accesa, rasi dal lumino da notte. La visione fu rapida, ma talmente vera e precisa che egli per un attimo credette che Sebastiana l'avesse davvero seguito e fosse penetrata nella camera. Gli parve che la sorpresa gli cadesse una lita profonda al cuore; un dolore acuto come la trafittura di una spilla; si tastò il petto, ma non sentì che la pelle liscia ed umida di sudore, e quasi istantaneamente il dolore cessò. Allora egli credette di essersi ingannato, tanto per l'apparizione di Sebastiana come per il dolore: piegò un ginocchio, guardando il Crocifisso che pendeva in capo al letto, si fece il segno della croce e si coricò; ma un turbamento profondo lo tenne per qualche momento agitato. Cercò di riprendere il filo dei suoi pensieri e dei suoi calcoli, ma per quanti sforzi facesse non vi riuscì: il filo si era rotto e la sua estrema non era più a portata di mano...

(Continua). GRAZIA DELEDA.

L'ammansimento dei puldri maremmani.

Il capitano Angiolisio con le bellissime fotografie riprodotte pag. 227 ci manda da Mantova il seguente cenno esplosivo: « La ferma biennale adottata anche per la Cavalleria impone la necessità di avere negli squadroni cavalli molto, molto docili per l'istruzione delle reclute, e per questo scopo, i cavalli si scelgono in modo sorprendente facendo loro eseguire gli esercizi che sono riservati nelle fotografie che mi permetto spedire all'illustrazione ».

La loro pubblicazione sarà il premio più ambito che possano desiderare i miei Cavalleggieri e sarà di spreco ai soldati degli altri squadroni e degli altri reggimenti e seguirà il loro esempio, come hanno già fatto per l'arma di cavalleria, sarà pure una riabilitazione della razza maremmana che da molti si ritiene rustica e selvaggia mentre realmente non è... ».

La riforma degli asili infantili. Il 17 febbraio, alla Camera, il ministro della Pubblica Istruzione, onorevole Diano, ha detto: « Il problema degli asili infantili è molto importante, perché l'educazione, se non la istruzione del bambino, si prepara e si plasma appunto nell'asilo, nell'istituto pre-scolastico più che nelle scuole stesse, ed il Governo deve dare allo studio di questo problema la sua attenzione più viva e più operosa... Se il Governo vorrà efficacemente cooperare alla formazione del carattere delle generazioni future, dovrà infatti studiare e fondo il problema e risolverlo con coraggio. Gli asili infantili vanno riformati dalla loro fondazione. Al metodo froebeliano, che spesso contrasta la naturale precocità del bambino italiano, va sostituito il metodo scientifico razionale che, applicato per la prima volta a Roma in alcune case popolari della dottoressa Maria Montessori, ha dato risultati sorprendenti. La Società Umiliaria, un modello di quelli di Roma, ha istituito anche a Milano simili asili che parlano altamente in favore della innovazione. La benemerita Società ha infatti aperto, in mezzo alle case popolari erette in via Solari e in viale dei Beneficati, tre asili dove gli infanti destinati ai più piccoli appartamenti alle famiglie che abitano in quelle case. Sotto la sorveglianza di pazienti e attente educatrici, i bambini passano buona parte della giornata vestiti e liberi ad abitare con i loro parenti. Ma non a questa la sola e la più importante originalità di questi asili che la Montessori ha designato col nome di asili dei benefici, ma al fatto che essi applicano il metodo scientifico razionale, che prepara la loro mente ad accogliere, senza sforzo, l'insegnamento che verrà in seguito impartito nella scuola. Quale sia questo metodo come funzionano le Case dei Beneficati a Milano, è detto nel magnifico fascicolo di marzo del Secolo XX dell'illustre scrittrice Cordelia, che testi scritti ha destinato all'infanzia e che si è data, con un grande ardore alla risoluzione dei nostri problemi sociali che riguardano particolarmente l'elevazione intellettuale, politica della donna, e l'educazione e l'assistenza dell'infanzia. Fotografie artistiche e bellissime disegni illustrano l'articolo e mostrano come la maggior efficacia i vantaggi del nuovo metodo.

Il Secolo XX si trova in vendita presso tutte le edicole e tutti i librai d'Italia al prezzo di cent. 50.

FRNET-BRANCA

SPECIALITÀ DEI

FRATELLI BRANCA - MILANO

Amaro tonico, corroborante, digestivo.

Guardarsi dalle contraffazioni.

Biciclette da TURISMO
da CORSA
e di LUSSO
LE PRESENTI DA TUTTI
i Distributori TURV che
Dilettà Anonima Frers - Milano

FRERA

UOMINI E COSE DEL GIORNO



Il principe ereditario Costantino di Grecia di passaggio a Milano (Ag. Argus).

A Milano abbiamo avuto di passaggio il principe ereditario di Grecia, Costantino ed i principi coniugi Fushimi del Giappone: questi hanno viaggiato in Europa per vedersi le cose più notevoli; sono stati a Roma, dove il re ha insignito il principe del Collare dell'Annunziata. Il principe Costantino, dopo avere avuto a Brindisi un colloquio col fratello, principe Andrea, se



Hiram Maxim, inventore di un nuovo velivolo inglese (Ag. Argus).

ne va a Parigi ad aspettare gli eventi di Grecia, che non si può predire quali saranno. — A Vienna sta morendo il famoso borgomastro austro-ungarico Carlo Luager; non è mai stato un'aquila, ma ha avuto grande potenza come capo del partito cristiano-sociale: a Vienna si è tirato dietro per anni le masse popolari, ed è diventato persino simpatico a Francesco Giuseppe, che, da principio, non lo poteva soffrire. — Un giovane studente egiziano di chimica a facoltà dell'università di Ginevra, Ibrahim Nassif El Wardani, per spirito politico nazionalista ha ucciso al Cairo Botros Gali, presidente dei ministri, sparandogli contro tre revolveristi: per l'Egitto è un fatto assolutamente insolito, straordinario: Botros Gali aveva 60 anni: era uno dei più colti modernizzatori dell'Egitto, e pare fosse anche un galantuomo: non meritava certamente di finire così. — La signora Curie non riposa sugli allori: proseguendo l'opera scientifica del suo compianto marito, essa è riu-



La signora Curie, che ha scoperto un nuovo elemento: il polonio (Fot. Delema).

sulta ad isolare un'infinitesima parte di polonio, e ne ha fatta comunicazione all'Accademia delle Scienze a Parigi: si tratta di una sostanza dotata di grandissime qualità radioattive: il suo esperimento, per ora, non ha che valore scientifico: il polonio non solo è difficile da isolare, ma difficilissimo da conservare isolato, giacché si consuma rapidamente.



Botros Pascià, il ministro egiziano assassinato (Ag. Argus).



Il principe giapponese Fushimi e sua moglie, visitano il cimitero monumentale di Milano (Ag. Argus).



Carlo Luager, borgomastro di Vienna, che versa in gravi condizioni di salute.



Il Dalai Lama fuggito da Lhasa, fotografato al tempo del raid Pechino-Parigi. Fot. Hanger.



La targa della Società Geografica Italiana al Duna degli Abruzzi. Fot. Mostabou.

di L. 10, pari a 5 % contro L. 14 del precedente esercizio.

Il bilancio dell'Italo-Americana chiude con risultati che possono dirsi favorevoli quando si tenga conto delle difficoltà in cui si dibatté il commercio d'esportazione nello scorso anno, specialmente nel Sud America. L'utile realizzato permette, a quanto si dice, un dividendo di L. 12, ossia del 67%. L'ottimismo ed il generale buon umore delle nostre borse è quindi giustificato ed il ritorno ad esse del pubblico è appoggiato da fatti oltre che da buoni auspici per l'avvenire. Chè, se la speculazione, smentita dai tassi mitissimi del denaro, non resta inattiva, anche il capitale comincia a ricacciare fiducia ed a ritornare agli impieghi in titoli industriali. Esso vede che anche gli anni peggiori gli riservano una sufficiente remunerazione, quando accorta prudente è stata la scelta dell'investimento. Il ricordo del passato rimane per consigliare la prudenza, ma scompare quella diffidenza generale ed assoluta che aveva tenuto pesante sui nostri mercati negli scorsi anni.

Ripresa generale.

All'usato specchio di confronto fra i prezzi di compenso aggiungiamo quelli fatti sabato in chiusura, perchè i progressi realizzati negli ultimi quattro giorni sono per parecchi titoli rilevanti; vi tenuto

conto però che i prezzi di sabato sono tutti per fine marzo.

| Compensa | Lire di | Chiusura |
|-------------------------------|---------|----------|
| generale, idem febr. 28 febr. | 100 | 100 |
| Bondita L. 3,25 % | 104,25 | 104,30 |
| Borsa d'Italia | 1495 | 1495 |
| Commeriale It. | 918 | 925 |
| Credito Italiano | 586 | 592 |
| Banca Italiana | 114 | 114 |
| Banco Roma | 110 | 112 |
| Medioban. | 688 | 689 |
| Mediterranea | 616 | 622 |
| Navigazione Gen. It. | 392 | 396 |
| Torini. Borsanoni | 54 | 64 |
| Platara Cusani | 791 | 790 |
| Lombardo Rom. | 1094 | 1095,50 |
| Lombardo di Credito | 342 | 350 |
| Nazionale | 200 | 210 |
| Colombo Caltan. | 420 | 430 |
| Veneziana | 178 | 180 |
| Manifattura Romari | 296 | 304 |
| di Verdi | 208 | 204 |
| Manifattura Italiana | 278 | 280 |
| Ferri | 1090 | 1098 |
| Alfa | 310 | 312,50 |
| Brescia | 333 | 328 |
| Ferraro Italiana | 188 | 200 |
| Assolo-Armstrong | 208 | 205 |
| Montecatini | 108 | 110 |
| Metallurgico It. | 194 | 195 |
| Edison | 140 | 152 |
| Varela | 1182 | 1194 |
| Mellini A. L. | 180 | 184 |
| Barbieri L. L. | 110 | 108 |
| Barbieri L. L. | 324 | 329 |
| Delella | 244 | 244 |
| Carburo | 641 | 635 |
| Elettrochimica | 61 | 72 |
| Boni Sicili | 932 | 934 |

Pochi commenti. Fra i valori bancari è notevole la fermezza di cui ha dato prova il Credito albanese fece il giro dei giornali la notizia delle manifestazioni commesse in una delle sue Sedi da un impiegato infedele. È questo un guaio dal quale non vanno immuni neanche gli Istituti, di Francia, Germania ed Inghilterra: valga il recente esempio della Mittellandische Creditbank di Francoforte. Le maggiori Banche Italiane hanno ormai adottato i più perfetti sistemi di controllo, ma la malafede e la frode riescono talvolta, nelle loro insidie, a insidiarsi anche nei più perfetti organismi, per compiere le loro tristi gesta. Il grande lavoro ordinario di deposito, che talvolta dà luogo a qualche sgradevole sorpresa, dà però anche presto utili sufficienti a sanare gli effetti, che, per la mole enorme delle transazioni, le più modeste percentuali costituiscono larghi profitti.

Sempre maggiore interessamento per i valori tessili. Alle notizie già date sui dividendi e sull'applicazione del *share-tion* (rivista di gennaio) va aggiunta quella di un graduale miglioramento nelle esportazioni. Oltre che per la quantità si sono fatti progressi anche per quanto riguarda i prezzi, che cominciano a lasciare qualche margine.

Una delle più antiche Casе cottoniere

milanesi si trasforma ora in Società Anonima: la ditta Cristoforo Benigno Crespi. Del Consiglio di Amministrazione faranno parte gli attuali proprietari.

Dopo la nomina dei Commissari agli Uffici della Camera, per l'esame del disegno di legge sul "provvedimento per le industrie marittime nei rapporti col'economia nazionale", si è accennato il rialzo sulle azioni della Navigazione Generale Italiana. Esse raggiunsero venerdì scorso il 415 per fine marzo e chiusero sabato a 408. Gli azionisti che si attendono dalla citata legge influiranno sui corsi anche le buone notizie comunicate circa i risultati dei bilanci dell'Italia e della Velox.

È stato fatto noto sulle sue linee generali il programma per la costituzione della nuova Compagnia di Navigazione per servizi sovvenzionati, destinata a fondere le energie degli armatori e della Società che concorre allo stato dell'ottobre, per meglio prepararsi ad affrontare, nei servizi di carattere commerciale e politico, la concorrenza estera.

L'importante emissione di obbligazioni, garantite dalle sovvenzioni governative, continuerà — se il progetto sarà approvato — un nuovo assai interessante impiego del capitale italiano.

Per questo mese l'unica operazione fi-

ENTRA ACQVOV ASSENZIO
MANTOVANO
VENEZIA

EVNICO APERTIVO
PROPINO MONDOFINO DAL
MONDIALE

BAUER GRUNWALD
GRAND HOTEL D'ITALIE
VENEZIA

Albergo International
ha già frequentato
Italia, con Grand Hotel
Venezia, Ammone

GOERZ
TRIÈDRE - BINOCLES
PHOTO-APPAREILS

In vendita presso i negozi fotografici e gli ottici.
Opt. Anstalt G. P. GOERZ, Akt.-Ges.
BERLIN - FRIEDENAU 44.

VIENNA PARIGI LONDRA NEW-YORK
Sollinger, 21, 22, rue de Valenciennes, 1/2 Boulevard Capot, 70 Rue 139 St. Simon
Chiedere i listini dei prezzi, gratis

Acqua Chinina Migone

"Guerra a Migone! — gridano, fiero, Acqua e pomato — alla loro schiera! C'hi, comediati — e ogni lozione, Tutti risponsero: — "Guerra a Migone!"

La letta è aggrissima! — Ma, ahimè, che mort! In bravi istanti — cadon gli inserti; E resta incolore — fra tal ruina Sol di Migone — l'Acqua Chinina! 4

L'Acqua-ChININA MIGONE si vende profumata, inodora ed al petto presso tutti i Farmacisti, Droghieri e Profumieri a L. 1.50 e 2.10 (bucce); ed in bottiglie grandi a L. 3.50, 5 e 8.50 la bottiglia. Per le spedizioni della Italia da L. 1.50 aggiungere o ritrarsi 2, per le altre centesimi 80.

Deposito Generale di MIGONE & C. — Via Torino, 12 — MILANO — Fabbrica di Profumieri, Napoli, e articoli per la Toilette al Chiavari (Italia) per Farmacisti, Droghieri, Chiavari, Profumieri, Farmacisti, Napoli, ecc.

Il filo
d'Arianna
Novelle di
Giuseppe
Lipparini

Lire 3.50.

Vaglia agli edit. Treves, Milano.

14° migliao
FORSE CHE SI FOR
SE CHE NO - ROMANZI
DI GABRIELE D'ANNUNZIO.

CINQUE LIRE.

Dirigere commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, in Milano.

manziaria importante evoluti sui nostri mercati fu l'azione sulle nuove azioni "Elsa", esse risposero pienamente alle aspettative ed il sostegno dei corsi comprò il facile assestimento dei nuovi titoli.

Non passeremo sotto silenzio infine il buon conteggio dei valori "Romani", e specialmente dei più interessanti anche nel nostro mercato: Carburio, Gas, Trans e Soda.

Il Carburio sostenuto in seguito alla rassicurante sistemazione delle Kerka ed alle ben avviate trattative per la cessione delle ingenti sue forze disponibili, non ripiegò che a 615 quando fu nota l'assenza del dividendo per l'anno scorso.

I progressi del Gas e dei Trans di Roma furono spesso interrotti dalle prospettive di municipalizzazione.

Sempre gli zuccheri.

Pochi giorni or sono la Cote Européenne

a proposito di quelle Gazzette che — mormoravano gelide — lanciavano già la morte della giovane industria saccharifera italiana, si ripeteva una domanda assai naturale che, probabilmente, anche i lettori dell'«Illustrazione» si saranno posti: se tutte queste tristi previsioni sono vere, perché i corsi sono sostenuti? Perché i proprietari di questi titoli, ai quali il ministero taglierebbe con un sol colpo di forbice tutti i compensi, non buttano sul mercato le vande mietitrici?

Questa interrogazione non è che una figura retorica, ma è tanto efficace quanto palese è la risposta. Il pubblico ha fiducia nell'avvenire delle migliori fabbriche di zucchero nonostante l'aumento della tassa di fabbricazione. L'Eridania ha guadagnato nel mese di febbraio più di 50 punti, la Raffineria L. 24, l'Industria Zuccheri 20.

Le buone Società, bene amministrate e bene organizzate, non possono vedere un danno irreparabile nelle lire 650 al quintale che il nuovo progetto minaccia di togliere entro un lustro alla differenza protettiva, e che solo in piccola parte sono compensate dall'abbuono della tassa nei casi di distruzione della merce per forza maggiore.

Certo che, come atto di politica industriale, il progetto Sonnino manca di un provvedimento che si poteva e si doveva attendere per la nostra industria e per i consumatori, quella riduzione in ugual misura della tassa e del dazio di consumo, che avrebbe valso ad aumentare alquanto i miseri Kg. 3½ di consumo individuale annuo. Era un beneficio previsto dal progetto Lacava, ma non allora approvato, per l'accessorio taglio che

dall'altro canto si dava alla differenza protettiva.

Il risultato della votazione di sabato scorso agli Uffici conferma le speranze concepite nell'ultima settimana. In seguito alla notizia, data dai giornali, di accordi fatti tra il Ministero delle Finanze ed i fabbricanti, in forza dei quali l'aumento proposto per la tassa interna verrebbe alquanto ridotto e la sua applicazione differita di un anno. Di qui il sostegno, subito, della Raffineria chimica a Genova e 548, la Industria Zuccheri a 261 e l'Eridania a 668.

Milano 28 febbraio, 1900.

g. z.

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT

FONOLA



per mezzo di artistici rulli musicali rende l'originale esecuzione di oltre 100 dei più celebri pianisti del mondo.

La FONOLA secondo il parere delle più alte competenze musicali è il più perfetto autopianista.

Chiedere prospetti e referenze alla fabbrica
Ludwig Hupfeld Soc. An. Lipsia.

A Milano audizioni presso la Ditta Carisch & Jaenichen, Corso Vittorio Emanuele, 18.
Indirizzi dei rappresentanti in altre città dietro richiesta.



Premiato Stabilimento Oriticoltura

F. VAN-DEN-BORRE
TREVISO

PIANTE, SEMENTI
FIORI

La Scienza della Felicità

Tre Lire. di **GIOVANNI FINOT**

Commissioni e vendite ai Fratelli Treves, editori, Milano.

La vita è buona di **Paola LOMBROSO**

In-8°, un volume di lusso: L. 3,50.

Vuole agli ed. Treves, Milano.

PETROLIN LONGOARD
PER FAR CRESCERE
I CAPPELLI D'ORRE =
STARNE INCRUTTA
L. 1,50 e 2,00
ANTONIO LONGOARD
VENEZIA

Massima luminosità.
Grande portata.
Gran campo visivo.

ZEISS
Binocoli Prismatici da Campagna
a Rilievo aumentato



Per
CAMPAGNA
VIAGGIO - SPORT
CACCIA

Garanzia per l'uso nei paesi tropicali

CATALOGHI SPECIALI "T. 119", si spediscono GRATIS E FRANCO DA TUTTI GLI OTTICI, COME FURE DIRETTAMENTE DA:

CARL ZEISS, JENA (Germania)
Berlín Frankfurt a M. Hamburg
London St. Petersburg Wien



Insuperabili per conservare una bella carnagione.
CREMA KALODERMA - POLVERE DI RISO - SAPONE KALODERMA.



KALODERMA * F. WOLFF & SOHN

Si vende dai principali farmacisti, profumieri, parrucchieri e droghieri.
All'ingrosso: **L. STAUTZ & C.** - Milano Via Principe Umberto, 23.



POUDRE GRASSE LECHNER
BERLINO

La migliore fra le ciprie profumate. Usata dalla celebre Adolina Patti e da tutte le grandi artiste, italiana, aderente, invisibile, igienica, per signora o per teatro, dona al collo la massima bellezza. Solo genuine se in scatola metallica alzata, 3/4, ed in tutti i depositi di profumeria e drogherie in Italia. Guardare dalle contraffazioni e domandare sempre la **POUDRE GRASSE LECHNER DI BERLINO.**

CORREDI DA SPOSA APPREZZATI


PER TESSUTI
PER ACCURATA CONFEZIONE
PER UNIFORMITÀ MISURE
PER BUON GUSTO

Ved. di **Gio. BARONCINI**
MILANO
Via Alessandro Manzoni, 10

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.**, di Milano.

Psyche

Stink



ASSAGGIATELO!

ACQUA D'INOCERA-UMBRA
"Sorgente Angelica,"
Felice BISLERI & C - MILANO.

È USCITO

Canti di vita

di **Romualdo PANTIN**

*In 8, in carta vergata con una tavola fuori testo di **Marius Pictor** e copertina a colori di **E. Giola**. ≡ Quattro Lire.*

QUESTA SETTIMANA ESCE

Le Ballate —
di **Volfango GOETHE**
Traduzione di Cino Quaranta.
Un volume in-16 in carta a mano
Lire 2,50.
Commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

La Conquista dell'Atlantico
di **FILIPPO RAVIZZA**

Lire 3,50
Dirigete vaglia agli editori Fratelli Treves, in Milano.